

Ogrzewanie

Chłodzenie

Świeże powietrze

Czyste powietrze



ComfoAir Q 350 TR



ComfoAir Q 450 ST
ComfoAir Q 600 ST

Przedmowa



Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszego dokumentu.

Z pomocą tego dokumentu możesz obsługiwać i przeprowadzać konserwację jednostki ComfoAir Q w sposób bezpieczny i optymalny. W dalszej części niniejszego dokumentu jednostka ComfoAir Q będzie nazywana „urządzeniem”. Urządzenie jest rozwijane i ulepszone w sposób ciągły. Dlatego może nieco różnić się od podanego opisu.

W niniejszym dokumencie użyto następujących piktogramów:

Symbol	Znaczenie
	Punkt, na który należy zwrócić uwagę.
	Zagrożenie w przypadku zaburzeń działania lub uszkodzenia jednostki wentylacyjnej.
	Niebezpieczeństwo zranienia.



Pytania

Jeśli masz pytania albo chcesz zamówić nowy dokument lub nowe filtry, skontaktuj się z dostawcą:

Zehnder Polska Sp. z o.o.
ul. Kurpiów 14a · 52-214 Wrocław
T +48 (0) 71 367 64 24 · F +48 (0) 71 367-64-25
www.zehnder.pl · info@zehnder.pl

Eksploatacja urządzenia

Urządzenie można eksploatować wyłącznie wtedy, gdy jest prawidłowo zainstalowane, zgodnie z instrukcjami i wytycznymi zawartymi w instrukcji dla instalatora.

Urządzenie może być również używane przez:

- dzieci w wieku od 8 lat i powyżej;
- osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych;
- osoby o ograniczonych zdolnościach czuciowych;
- osoby o ograniczonych zdolnościach psychicznych;
- osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w kwestii obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenia i czynności konserwacyjnych nie mogą wykonywać dzieci pozostające bez nadzoru.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza dokumentacja została sporządzona z najwyższą starannością. Wydawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe na skutek nieumieszczenia w niej informacji lub umieszczenia w niej nieprawidłowych informacji. W przypadku sporów, wiążąca jest wersja niniejszej instrukcji w języku angielskim.

Spis treści

Przedmowa.....	2
1 Wstęp i bezpieczeństwo.....	5
2 Opis.....	6
2.1 Dostępne urządzenia operacyjne.....	6
2.2 Opcjonalne wyposażenie systemu.....	7
2.3 Przegląd jednostki.....	8
2.4 Przegląd wyświetlacza.....	8
2.4.1 Przegląd podstawowego ekranu głównego.....	9
2.4.2 Przegląd zaawansowanego ekranu głównego.....	10
2.4.3 Przegląd sygnałów diodowych.....	10
3 Obsługa.....	11
3.1 Jak korzystać z informacji na wyświetlaczu urządzenia.....	11
3.1.1 Uruchamianie/zatrzymywanie blokady dziecięcej.....	11
3.1.2 Przełączanie trybów użytkownika.....	11
3.1.3 Jak poruszać się po menu.....	11
3.1.4 Ręczne ustawianie przepływu powietrza.....	11
3.1.5 Ustawianie przepływu powietrza na wartość maksymalną (PRZEWIETRZANIE) na określony czas.....	11
3.1.6. Zatrzymywanie przepływu powietrza na określony czas.....	11
3.1.7 Ustawianie przepływu powietrza na minimum na czas nieobecności.....	11
3.1.8 Ustawianie profilu temperatury.....	12
3.1.9 Ustawianie programu wentylacji.....	12
3.1.10 Ręczne ustawianie sterowania odzyskiem ciepła (bypass) na określony czas.....	12
3.1.11 Zatrzymywanie ComfoCool Q600 ⁸ na określony czas.....	12
3.2 Struktura menu.....	13
3.2.1 SKASOWAĆ BŁĄD ¹	14
3.2.2 MENU ZADANIA.....	14
3.2.3 STATUS (tylko do odczytu).....	15
3.2.4 FILTRY.....	16
3.2.5 OPCJE PODSTAWOWE.....	16
3.2.6 SKASOWAĆ WSZYSTKIE ZADANIA.....	16
3.2.7 USTAWIENIA ZAAWANSOWANE ²	16
3.3 Używanie podczas kłęski.....	17
4 Certyfikacja i gwarancja.....	18
5 Konserwacja.....	25
5.1 Wymiana filtrów.....	25
5.2 Czyszczenie zaworów.....	26
5.3 Czyszczenie czepni i wyrzutni ściennej.....	26
5.4 Czyszczenie urządzenia operacyjnego.....	26
5.5 Napełnianie odpływu skroplin.....	26
6 Usterki.....	27
7 Szkic wymiarowy.....	28
KARTA GWARANCYJNA.....	30

¹ To menu jest widoczne tylko, gdy wystąpią błędy.

² To menu jest widoczne tylko, gdy aktywny jest tryb zaawansowany.

⁸ Niedostępne w urządzeniu podstawowym.

1 Wstęp i bezpieczeństwo

Urządzenie to element zrównoważonego systemu wentylacyjnego z odzyskiem ciepła, zapewniający energooszczędną wentylację w budynkach. Zrównoważona wentylacja oznacza, że zanieczyszczenia z kuchni, łazienki, WC i pomieszczeń gospodarczych zostają odprowadzone, a taka sama ilość świeżego powietrza jest nawiewana do salonu i sypialni. Szczeliny pod drzwiami lub obok nich zapewniają właściwy przepływ powietrza pomiędzy wentylowanymi pomieszczeniami.

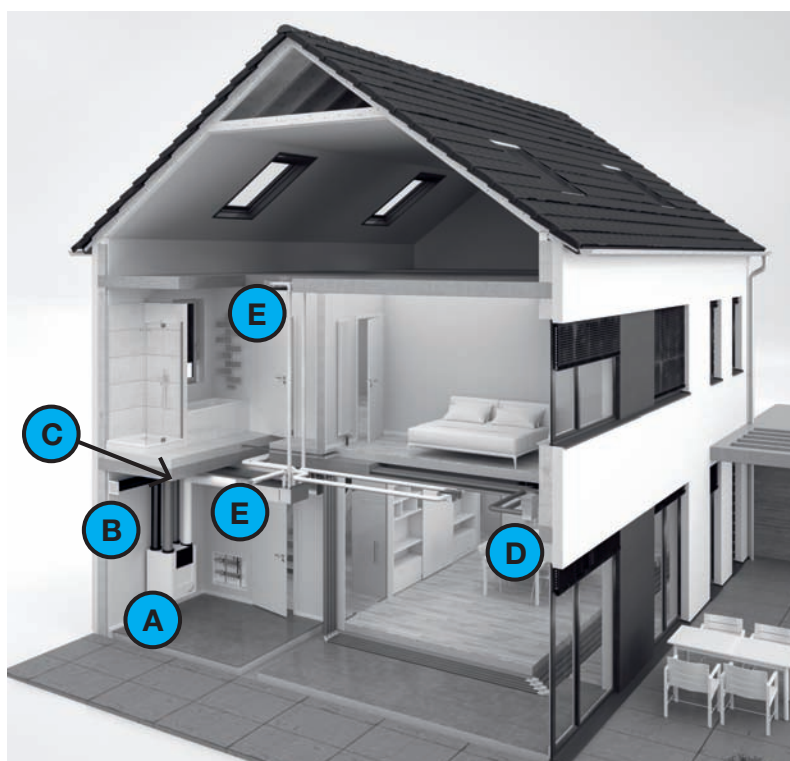
⚠ Dopilnuj, aby szczeliny pod drzwiami lub obok nich nigdy nie były zasłonięte. Na przykład przez meble, uszczelnienia lub grubą wykładzinę.

System zrównoważonej wentylacji składa się z:

- Jednostki wentylacyjnej (A);
- Systemu kanałów do nawiewu powietrza zewnętrznego (B);
- Systemu kanałów do wywiewu powietrza wewnętrznego (C);
- Zaworów i/lub krętek zasilających w salonie i sypialniach (D);
- Zaworów i/lub krętek odprowadzających w kuchni, łazience, WC i (jeśli są obecne) w pomieszczeniu gospodarczym (E).

Przepisy dotyczące bezpieczeństwa








- Zawsze należy przestrzegać przepisów dotyczących bezpieczeństwa, stosować się do ostrzeżeń, komentarzy i uwag w sposób zalecany w niniejszym dokumencie. Niestosowanie się do przepisów dotyczących bezpieczeństwa, ostrzeżeń, uwag i instrukcji umieszczonych w niniejszym dokumencie, może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzeń urządzenia.
- Po zamontowaniu, wszystkie części które mogą spowodować obrażenia, są zabezpieczone obudową. Do otwarcia obudowy potrzebne są odpowiednie narzędzia;
- Montaż, uruchomienie i konserwacja powinny być przeprowadzone przez wykwalifikowanego instalatora, chyba że instrukcja nakazuje inaczej. Osoba bez kwalifikacji może spowodować obrażenia ciała lub niepoprawne funkcjonowanie układu wentylacji;
- Nie należy modyfikować urządzenia lub specyfikacji podanych w niniejszym dokumencie. Modyfikacja może spowodować obrażenia ciała lub niepoprawne działanie układu wentylacji;
- Nie odłączać zasilania jednostki, chyba że instrukcja nakazuje inaczej. Może to prowadzić do gromadzenia się wilgoci i skutkować problemami z pleśnią.
- Wymieniać filtry (co najmniej) co sześć miesięcy. Zapewni to komfortową i zdrową jakość powietrza oraz zabezpieczy urządzenie przed zanieczyszczeniem;
- Nie otwierać obudowy. Instalator upewnia się, czy wszystkie części, które mogą spowodować obrażenia, są zabezpieczone obudową;
- Po przeczytaniu, umieść instrukcję dla użytkownika przy jednostce. Dzięki temu, użytkownik znajdzie ją bez problemu.



2 Opis

2.1 Dostępne urządzenia operacyjne

Do jednostki można podłączyć jedno lub więcej urządzeń operacyjnych. Niektóre urządzenia posiadają tylko sterowanie ręczne, a inne dodatkowo automatyczne. Takie automatyczne sterowanie jest oparte na pomiarach temperatury, wilgotności względnej lub innych parametrów.

Element	Nazwa	Opis działania
	Zehnder ComfoSense C ⁸	Do zdalnego ręcznego i automatycznego sterowania jednostką wentylacyjną. Sterowanie automatyczne opiera się na ustawionym i regulowanym przez użytkownika programie. Jest to urządzenie ze sterowaniem przewodowym i z bezprzewodowym odbiornikiem.
	Zehnder ComfoSwitch C	Do podstawowego zdalnego ręcznego i automatycznego sterowania jednostką. Sterowanie automatyczne opiera się na ustawieniach jednostki wentylacyjnej. Jest to sterowanie przewodowe.
	Aplikacja sterująca Zehnder	Do zdalnego ręcznego i automatycznego sterowania jednostką poprzez smartfon lub tablet. Sterowanie automatyczne opiera się na regulowanym przez użytkownika programie. Jest to sterownik podłączony do ComfoConnect LAN C.
	Zehnder RFZ ⁸	Do zdalnego ręcznego sterowania jednostką wentylacyjną. Jest to sterowanie bezprzewodowe.
	Czujnik wilgotności ⁸ Zehnder	Do zdalnego sterowania automatycznego jednostką wentylacyjną, opartego na ilości zmierzonego poziomu wilgotności. Jest to czujnik przewodowy podłączony do modułu przyłączeniowego (Option Box) ⁸ .
	Czujnik CO ₂ ⁸ Zehnder	Do zdalnego sterowania automatycznego jednostką wentylacyjną, opartego na ilości zmierzonego poziomu CO ₂ . Jest to czujnik przewodowy podłączony do modułu przyłączeniowego (Option Box) ⁸ .
	Przełącznik łazienkowy ⁸	Do ręcznego przełączania z łazienki jednostki wentylacyjnej do funkcji PRZEWIETRZ. Jest to przycisk dzwonkowy, przewodowy podłączony do modułu przyłączeniowego (Option Box) ⁸ .

⁸ Niedostępne w urządzeniu podstawowym

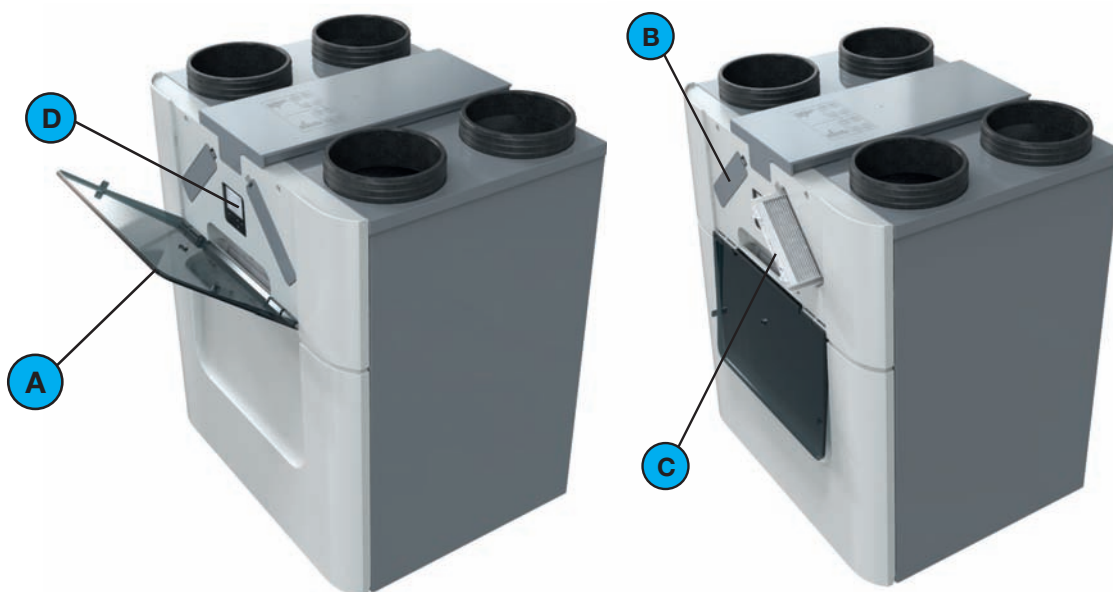
2.2 Opcjonalne wyposażenie systemu

Instalator może połączyć kilka urządzeń z jednostką wentylacyjną, aby rozszerzyć funkcjonalność systemu.

Element	Nazwa	Opis działania
	Zehnder ComfoFond-L Q ⁸ (lub regulowany gruntowy wymiennik ciepła)	Wstępne kondycjonowanie temperatury powietrza z zewnątrz przed wejściem do jednostki wentylacyjnej. To urządzenie pomocnicze jest podłączone do modułu przyłączeniowego (Option Box) ⁸ .
	Przepustnica do GWC ⁸ (trójnik z przepustnicą i siłownikiem 230V, powietrzny gruntowy wymiennik ciepła)	Wstępne kondycjonowanie temperatury powietrza z zewnątrz przed wejściem do jednostki. To urządzenie pomocnicze jest podłączone do modułu przyłączeniowego (Option Box) ⁸ .
	Zehnder ComfoCool Q600 ⁸	Spadek temperatury i wstępne kondycjonowanie wilgotności powietrza nawiewanego. To urządzenie pomocnicze jest podłączone do jednostki ComfoAir Q 600.
	Moduł przyłączeniowy ⁸ Zehnder (Option Box)	Daje możliwości dodatkowych połączeń w systemie.
	Zehnder ComfoConnect KNX C	Dodaje opcje połączeń KNX.
	Zehnder ComfoConnect LAN C	Dodaje opcje łączności LAN.
	Przełącznik trybu gotowości ⁸	Zdalnie wyłącza wentylatory urządzenia. To urządzenie pomocnicze jest podłączone do modułu przyłączeniowego (Option Box) ⁸ .
	Styk błędu: ⁸	Zdalnie sprawdza status błędu jednostki. To urządzenie pomocnicze jest podłączone do modułu przyłączeniowego (Option Box) ⁸ .
	Zehnder RF-PCB	Odbiornik do łączności bezprzewodowej bez użycia ComfoSense C ⁸ .
	Filtr zewnętrzny	Filtr pyłków z powietrza zewnętrznego (montowany przed jednostką ComfoAir Q).
	Nagrzewnica wtórna ⁸	Podnosi temperaturę powietrza nawiewanego (za jednostką ComfoAir Q). To urządzenie pomocnicze jest podłączone do modułu przyłączeniowego (Option Box) ⁸ .

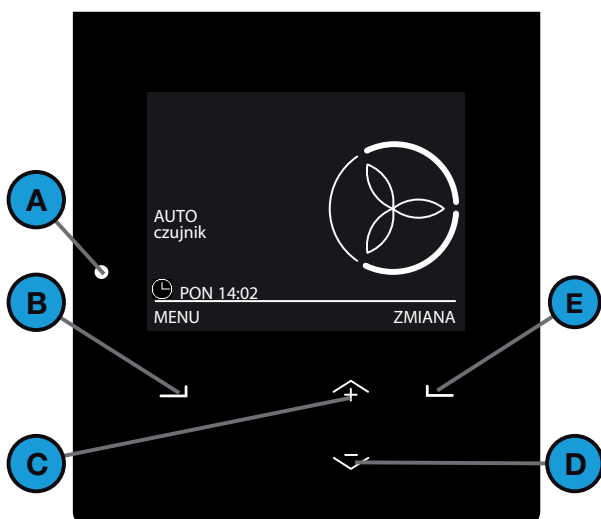
⁸ Niedostępne w urządzeniu podstawowym.

2.3 Przegląd jednostki



Pozycja	Element
A	Półprzezroczysta osłona wyświetlacza i pokryw filtrów.
B	2 pokrywy filtra zapewniające łatwy dostęp do filtrów.
C	2 filtry do filtrowania powietrza.
D	Wyświetlacz do obsługi urządzenia.


2.4 Przegląd wyświetlacza

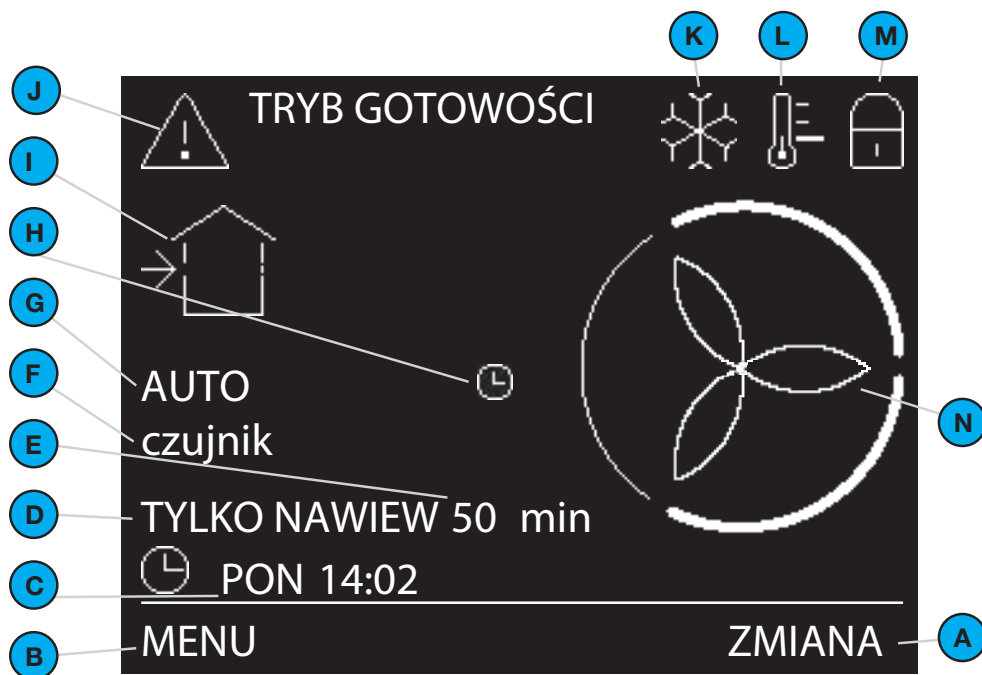





Pozycja	Element
A	Diodowy wskaźnik statusu.
B	Przycisk uniwersalny. Funkcja zależy od aktualnego tekstu na wyświetlaczu.
C	Przycisk „w górę” do: ■ Zwiększania prędkości wentylatorów; ■ Zwiększania wartości; ■ Wyboru poprzedniej pozycji.
D	Przycisk „w dół” do: ■ Zmniejszania prędkości wentylatorów; ■ Zmniejszania wartości; ■ Wyboru następnej pozycji.
E	Przycisk uniwersalny. Funkcja zależy od aktualnego tekstu na wyświetlaczu.









2.4.1 Przegląd podstawowego ekranu głównego

Tryb podstawowy zapewnia dostęp do ogólnych ustawień i informacji.

Gdy tryb podstawowy jest aktywny, w lewym górnym rogu wyświetlacza wyświetlany jest symbol .



Pozycja	Element
A	Bieżąca funkcja przycisku uniwersalnego.
B	Bieżąca funkcja przycisku uniwersalnego.
C	Bieżący dzień i godzina.
D	Bieżąca działająca funkcja
E	Czas pozostały do zakończenia bieżącej działającej funkcji
F	Aktualny tryb czujnika: <ul style="list-style-type: none"> ■ CZUJNIK = czujnik jest nadrzędny nad aktualnym ustawionym przepływem powietrza; ■ czujnik = czujnik może być nadrzędny nad aktualnym ustawionym przepływem powietrza; ■ brak tekstu = czujnik nie może być nadrzędny nad aktualnym ustawionym przepływem powietrza.
G	Aktualny tryb wentylacji: <ul style="list-style-type: none"> ■ AUTO = przepływ powietrza jest ustawiony przez program wentylacji; ■ RĘCZNY = przepływ powietrza jest ustawiony przez użytkownika.
H	Tymczasowe nadrzędne działanie PROGRAMU WENTYLACJI.
I	Aktualny tryb wentylatora: <ul style="list-style-type: none"> ■ brak ikony = oba wentylatory działają (NAW I WYW); ■  = wentylator wywiewny nie działa (TYLKO NAWIEW); ■  = wentylator nawiewny nie działa (TYLKO WYWIEW); ■  = oba wentylatory nie działają (TRYB GOTOWOŚCI).

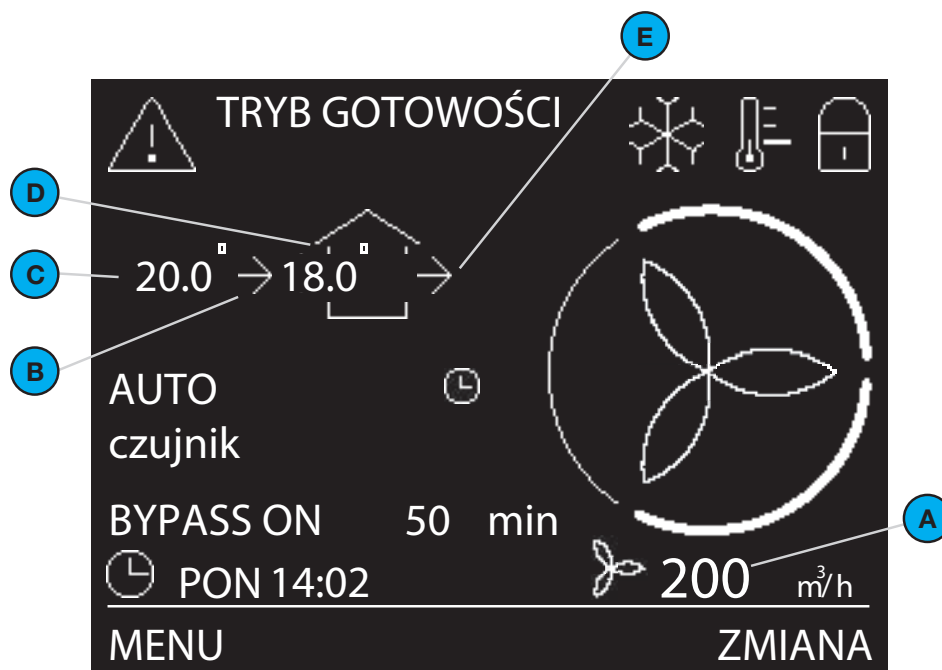
Pozycja	Element
J	Aktualne ostrzeżenie lub komunikat o błędzie: <ul style="list-style-type: none"> ■  = Ostrzeżenie; ■  = Błąd.
K	ComfoCool Q600 ^B działa.
L	Aktualny ustawiony profil temperatury: <ul style="list-style-type: none"> ■ brak ikony = NORMALNY. ■  = CIEPŁY; ■  = CHŁODNY.
M	Blokada dziecięca aktywna.
N	Aktualny ustawiony przepływ powietrza: <ul style="list-style-type: none"> ■  = ST.NIEOB. (Nieobecność) ■  = ST. WENT. 1 (Niski) ■  = ST. WENT. 2 (Średni) ■  = ST. WENT. 3 (Wysoki)

2.4.2 Przegląd zaawansowanego ekranu głównego

Tryb zaawansowany zapewnia dostęp do bardziej szczegółowych informacji na temat ustawień.

Wszystkie informacje z trybu podstawowego są również dostępne w trybie zaawansowanym.

Gdy tryb zaawansowany jest aktywny, w lewym górnym rogu wyświetlacza wyświetlany jest symbol .



Pozycja	Element
A	Aktualny przepływ powietrza w m ³ /h lub l/s.
B	Aktualny tryb wentylatora nawiewnego: ■ brak ikony = wentylator nie działa; ■ → = wentylator działa.
C	Aktualna temperatura powietrza zewnętrznego w °C lub °F. (Widoczna tylko wtedy, gdy wentylator nawiewny jest aktywny)
D	Aktualna temperatura powietrza nawiewanego w °C lub °F. (Widoczna tylko wtedy, gdy wentylator nawiewny jest aktywny)
E	Aktualny tryb wentylatora wywiewnego: ■ brak ikony = wentylator nie działa; ■ → = wentylator działa.

2.4.3 Przegląd sygnałów diodowych

Status	Działanie
Wł.	Urządzenie działa prawidłowo.
Wył.	Wyświetlacz jest w użyciu lub nie ma zasilania.
Miga powoli, co sekundę.	Ostrzeżenie: ■ Wymień filtry; ■ Tryb gotowości.
Miga szybko, cztery razy na sekundę.	Błąd.

3 Obsługa

Przeczytaj instrukcje podłączonych urządzeń operacyjnych, aby wiedzieć jak ich używać.
Przeczytać niniejszy dokument, aby wiedzieć, jak korzystać z wyświetlacza urządzenia

3.1 Jak korzystać z informacji na wyświetlaczu urządzenia.

Ekran główny włączy się automatycznie po otwarciu osłony. W przypadku wystąpienia błędu lub komunikatu z ostrzeżeniem, wyświetlacz włączy się także, gdy osłona będzie zamknięta. Wyświetlacz zawsze wyłącza się automatycznie po 15 minutach braku aktywności. Naciśnij dowolny klawisz, aby włączyć wyświetlacz ponownie.

3.1.1 Uruchamianie/zatrzymywanie blokady dziecięcej

Wybierz i przytrzymaj MENU w oknie głównym przez 4 sekundy.

3.1.2 Przełączanie trybów użytkownika

W trybie podstawowym:

1. Wciśnij ZMIANA na ekranie głównym.
2. Wybierz ZAAWANSOWANE.

W trybie zaawansowanym:

1. Wciśnij ZMIANA na ekranie głównym.
2. Wybierz PODSTAWOWE.

3.1.3 Jak poruszać się po menu

1. Wybierz MENU, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Użyj przycisków w górę i w dół, aby poruszać się do przodu i wstecz przez menu.
3. Gdy strzałka wyboru znajduje się przed żądaną opcją, wybierz POTWIERDZIĆ.

Po zakończeniu wyboru wszystkich opcji operacyjnych:

1. Naciskaj WSTECZ do momentu, aż dotrzesz do ekranu głównego.
2. Zamknij osłonę.

3.1.4 Ręczne ustawianie przepływu powietrza

Aby ustawić tymczasowy przepływ powietrza, naciśnij przycisk w górę lub w dół, aby wybrać żądany tymczasowy przepływ powietrza.

Gdy rozpoczyna się następny krok PROGRAMU WENTYLACJI lub po upływie maksymalnie dwóch godzin, urządzenie automatycznie przełączy się z powrotem na tryb AUTO.

Aby ustawić stały przepływ powietrza:

1. Przejdź do MENU ZADANIA.
2. Przejdź do AUTO/RĘCZNY.
3. Przejdź do RĘCZNY.
4. Wybierz żądany przepływ powietrza za pomocą przycisków w górę i w dół.
5. Wybierz POTWIERDZIĆ.
6. Wybierz POTWIERDZIĆ.

Zatrzymanie trybu RĘCZNEGO:

1. Powtórz kroki 1 i 2.
2. Przejdź do AUTO.

3.1.5 Ustawianie przepływu powietrza na wartość maksymalną (PRZEWIETRZANIE) na określony czas

1. Przejdź do MENU ZADANIA.
2. Przejdź do PRZEWIETRZANIE.
3. Przejdź do TIMER.
4. Wybierz żądany czas trwania za pomocą przycisków w górę i w dół.
5. Wybierz POTWIERDZIĆ.

Zatrzymaj przewietrzanie przed upływem czasu trwania:

1. Powtórz kroki 1 i 2.
2. Przejdź do WYŁ.

3.1.6 Zatrzymywanie przepływu powietrza na określony czas

1. Przejdź do MENU ZADANIA.
2. Przejdź do WENTYLACJA.
3. Przejdź do
 - TYLKO NAWIEW, jeśli chcesz zatrzymać wywiew powietrza;
 - TYLKO WYWIEW, jeśli chcesz zatrzymać nawiew powietrza (jeśli jest dostępne);
4. Wybierz żądany czas trwania za pomocą przycisków w górę i w dół.
5. Wybierz POTWIERDZIĆ.
6. Wybierz POTWIERDZIĆ.

Uruchom przepływ powietrza przed upływem czasu trwania:

1. Powtórz kroki 1 i 2.
2. Przejdź do NAW I WYW.

3.1.7 Ustawianie przepływu powietrza na minimum na czas nieobecności

1. Przejdź do MENU ZADANIA.
2. Przejdź do NIEOBECNOŚĆ.
3. Przejdź do DO.
4. Ustaw planowaną godzinę powrotu przyciskami w górę i w dół.
5. Wybierz POTWIERDZIĆ dla każdej cyfry.

Zatrzymaj tryb nieobecności przed upływem tego czasu:

1. Powtórz kroki 1 i 2.
2. Przejdź do WYŁ.

3.1.8 Ustawianie profilu temperatury

1. Przejdź do MENU ZADANIA.
2. Przejdź do PROFIL TEMPERATURY.
3. Przejdź do żądanego profilu temperatury.

3.1.9 Ustawianie programu wentylacji

Zasady programowania:

- Gdy programy się nakładają, najkrótszy program jest programem wiodącym i nadrzędnym nad każdym dłuższym programem;
- W niektórych przypadkach ustawienia przepływu powietrza mogą zostać zwiększone przez zautomatyzowane ustawienia oprogramowania, jak np. ustawienia WENTYLACJI CZUJNIKA².

1. Przejdź do MENU ZADANIA.
2. Przejdź do PROGRAM WENTYLACJI.
3. Przejdź do
 - WENTYLACJA, jeśli chcesz ustawić harmonogram dla przepływu powietrza;
 - COMFOCOOL³, jeśli chcesz ustawić harmonogram dla ComfoCool Q600⁸.
4. Wybierz
 - EDYCJA, aby wyświetlić/zmienić krok programu;
 - USUWANIE, aby usunąć krok programu.
5. Wybierz
 - NOWY, aby utworzyć nowy krok programu;
 - KROK, aby zmienić lub wyświetlić wybrany krok programu.
6. Przejdź do żądanego okresu.
7. Wybierz żądaną godzinę rozpoczęcia za pomocą przycisków w górę i w dół.
8. Wybierz POTWIERDZIĆ dla każdej cyfry.
9. Wybierz żądaną godzinę zakończenia za pomocą przycisków w górę i w dół.
10. Wybierz POTWIERDZIĆ dla każdej cyfry.
11. Wybierz/Przejdź do żądanego ustawienia.

3.1.10 Ręczne ustawianie sterowania odzyskiem ciepła (bypass) na określony czas

1. Przejdź do MENU ZADANIA.
2. Przejdź do BYPASS.
3. Przejdź do
 - WŁĄCZYĆ (OTWORZYĆ), jeśli chcesz zminimalizować sterowanie odzyskiem ciepła (powietrze z zewnątrz jest dostarczane bezpośrednio do pomieszczeń);
 - WYŁĄCZYĆ, jeśli chcesz zmaksymalizować sterowanie odzyskiem ciepła;
4. Wybierz żądany czas trwania za pomocą przycisków w górę i w dół.
5. Wybierz POTWIERDZIĆ.

Uruchom automatyczne sterowanie odzyskiem ciepła przed upływem czasu trwania:

1. Powtórz kroki 1 i 2.
2. Przejdź do AUTO.
3. Wybierz POTWIERDZENIE.
4. Wybierz WSTECZ.
5. Wybierz WSTECZ.

3.1.11 Zatrzymywanie ComfoCool Q600⁸ na określony czas

1. Przejdź do MENU ZADANIA.
2. Przejdź do COMFOCOOL³.
3. Przejdź do POTWIERDZIĆ.
4. Wybierz żądany czas trwania za pomocą przycisków w górę i w dół.
5. Wybierz POTWIERDZIĆ.

Uruchom ComfoCool Q600⁸ przed upływem czasu trwania:

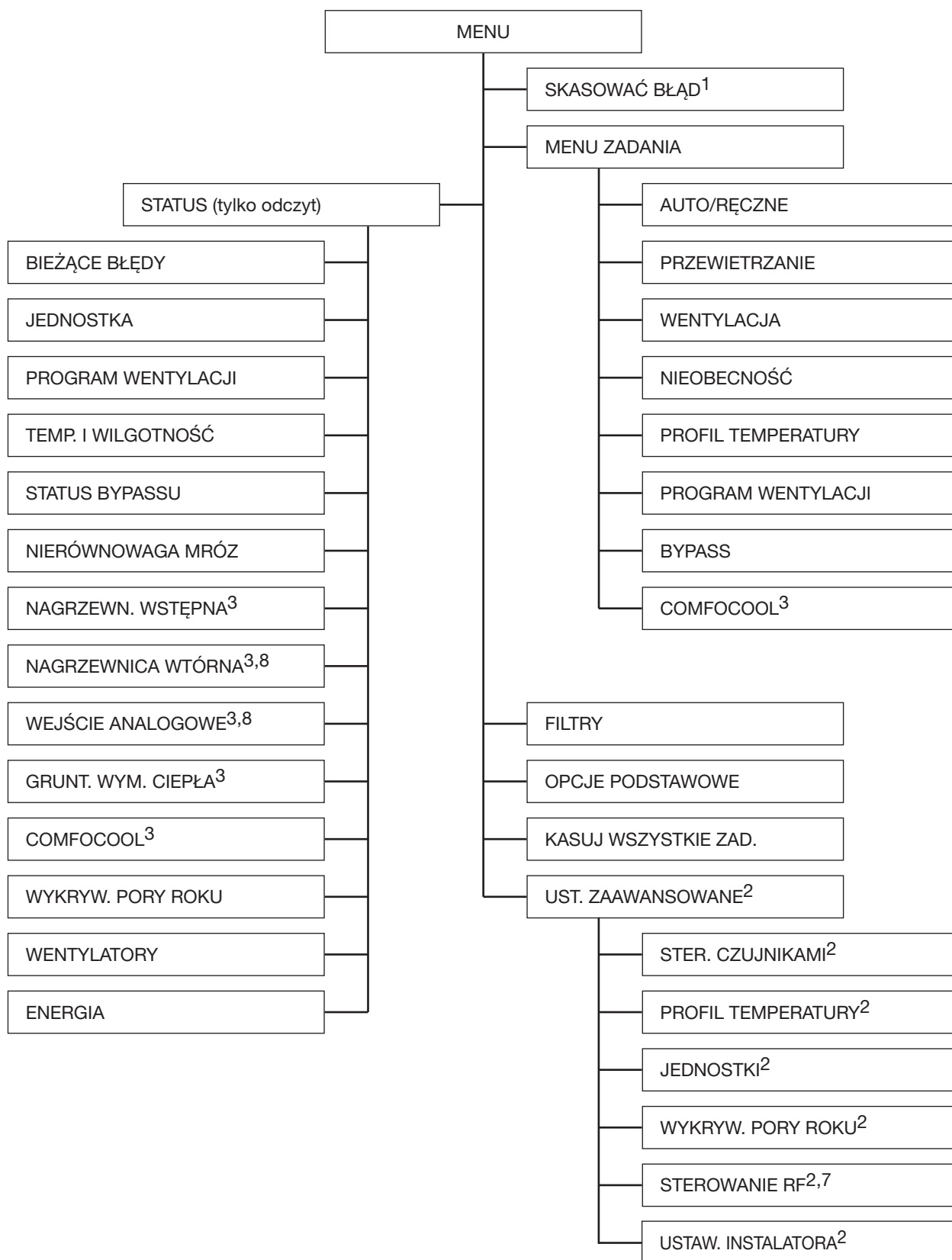
1. Powtórz kroki 1 i 2.
2. Przejdź do AUTO.

² To menu jest widoczne tylko, gdy aktywny jest tryb zaawansowany.

³ To menu jest widoczne tylko gdy do urządzenia podłączony jest dodatkowy sprzęt.

⁸ Niedostępne w urządzeniu podstawowym.

3.2 Struktura menu



¹ To menu jest widoczne tylko, jeśli wystąpią błędy.

² To menu jest widoczne tylko, gdy aktywny jest tryb zaawansowany.

³ To menu jest widoczne tylko gdy do urządzenia podłączony jest dodatkowy sprzęt.

⁷ To menu jest widoczne tylko, gdy jednostka posiada funkcję RF.

⁸ Niedostępne w urządzeniu podstawowym.

3.2.1 SKASOWAĆ BŁĄD¹

Element menu	Działanie
KASUJ BŁĄD ¹	Pozwala, aby urządzenie automatycznie usuwało błędy.

3.2.2 MENU ZADANIA

Element menu	Działanie
AUTO/RĘCZNE	<p>Do ustawiania przepływu powietrza.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ AUTO: jednostka wentylacyjna zmieni ustawienia automatycznie według zaprogramowanego PROGRAMU WENTYLACJI; (ustawienie domyślne) ■ RĘCZNE: jednostka wentylacyjna ustawi przepływ powietrza według danych wejściowych użytkownika. (NIEOB./1/2/3). <p>W niektórych przypadkach ustawienia przepływu powietrza mogą zostać zwiększone przez zautomatyzowane ustawienia oprogramowania, jak np. ustawienia STER. CZUJNIKAMI².</p>
PRZEWIETRZANIE	<p>Do uruchamiania przepływu powietrza ST. WENT. 3 na określony czas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ ZEGAR: urządzenie ustawi przepływ powietrza ST. WENT. 3 na ustawiony czas trwania; ■ WYŁ.: urządzenie powróci do normalnego przepływu powietrza. (ustawienie domyślne)
WENTYLACJA	<p>Do zatrzymywania przepływu powietrza na określony czas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ NAW I WYW: urządzenie uruchomi oba wentylatory - nawiewny i wywiewny; (ustawienie domyślne) ■ TYLKO NAWIEW: urządzenie wyłączy wentylator wywiewny na ustawiony czas trwania; ■ TYLKO WYWIEW: urządzenie wyłączy wentylator nawiewny na ustawiony czas trwania (jeśli jest dostępny).
NIEOBECNOŚĆ	<p>Do ustawiania przepływu powietrza na poziom minimalny przez określony czas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ DO: urządzenie ustawi minimalny przepływ powietrza na ustawiony czas trwania; ■ WYŁ.: urządzenie powróci do normalnego przepływu powietrza (ustawienie domyślne).
PROFIL TEMPERATURY	<p>Do automatycznego ustawiania sterowaniem poziomem odzysku ciepła.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ CIEPŁY: jeśli wolisz generalnie wyższe temperatury pokojowe; ■ NORMALNY: jeśli wolisz średnie temperatury pokojowe (ustawienie domyślne); ■ CHŁODNY: jeśli wolisz generalnie niższe temperatury pokojowe. <p>Wpływ profilu temperatury na klimat wewnątrz pomieszczeń jest głównie zauważalny w sezonie przejściowym (jesienią i wiosną) i ma ograniczony charakter.</p> <p>Jeśli instalacja jest wyposażona w jedną lub więcej następujących opcji, będzie bardziej funkcjonalna i mniej zależna od pór roku:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ aktywne chłodzenie (np. ComfoCool Q600⁸); ■ urządzenia grzewcze (np. nagrzewnica wstępna i/lub nagrzewnica wtórna⁸); ■ regulowany gruntowy wymiennik ciepła (np. ComfoFond-L Q⁸).
PROGRAM WENTYLACJI	<p>Do automatycznej konfiguracji ustawień w oparciu o ustawiony harmonogram. (Ta funkcja zostaje zatrzymana w stałym trybie RĘCZNYM)</p>
WENTYLACJA	<p>(Domyślnie: ST. WENT. 2)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ EDYCJA: wyświetlanie lub konfiguracja harmonogramu przepływu powietrza. <ul style="list-style-type: none"> - NOWY: tworzy nowy krok w ramach harmonogramu (okres, czas rozpoczęcia, czas zakończenia, przepływ powietrza); - KROK: wyświetla lub edytuje wybrany krok harmonogramu. ■ USUWANIE: usuwa ustawiony harmonogram przepływu powietrza <ul style="list-style-type: none"> - KROK: usuwa wybrany krok harmonogramu; - WSZYSTKO: usuwa wszystkie kroki harmonogramu.
COMFOCOOL ³	<p>(Domyślnie: AUTO)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ EDYCJA: wyświetlanie lub konfiguracja harmonogramu pracy ComfoCool Q600⁸. <ul style="list-style-type: none"> - NOWY: tworzy nowy krok w ramach harmonogramu (okres, czas rozpoczęcia, czas zakończenia, tryb ComfoCool Q600⁸); - KROK: wyświetla lub edytuje wybrany krok harmonogramu. ■ USUWANIE: usuwa ustawiony harmonogram ComfoCool Q600⁸ <ul style="list-style-type: none"> - KROK: usuwa wybrany krok harmonogramu; - WSZYSTKO: usuwa wszystkie kroki harmonogramu.
BYPASS	<p>Do ustawiania sterowania odzyskiem ciepła na określony czas</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ AUTO: urządzenie będzie sterowało odzyskiem ciepła automatycznie (ustawienie domyślne); ■ WYŁĄCZYĆ: urządzenie zwiększy sterowanie odzyskiem ciepła do maksimum; ■ OTWORZYĆ (WŁĄCZYĆ): urządzenie zmniejszy sterowanie odzyskiem ciepła do minimum (jeśli to możliwe, powietrze z zewnątrz będzie nawiewane bezpośrednio do pomieszczeń).
COMFOCOOL ³	<p>Do zatrzymania ComfoCool Q600⁸ na określony czas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ AUTO: urządzenie będzie sterowało ComfoCool Q600⁸ automatycznie; (ustawienie domyślne) ■ WYŁ.: urządzenie wyłączy ComfoCool Q600⁸ na ustawiony czas trwania;

¹ To menu jest widoczne tylko, jeśli wystąpią błędy.

² To menu jest widoczne tylko, gdy aktywny jest tryb zaawansowany.

³ To menu jest widoczne tylko gdy do urządzenia podłączony jest dodatkowy sprzęt.

⁸ Niedostępne w urządzeniu podstawowym.

3.2.3 STATUS (tylko do odczytu)

Element menu	Działanie
BIEŻĄCE BŁĘDY	Do wyświetlania kodów aktualnych błędów.
JEDNOSTKA	Do wyświetlania informacji na temat urządzenia. <ul style="list-style-type: none"> ■ TYP JEDNOSTKI: wyświetla nazwę urządzenia; ■ OPROGRAM. SPRZĘT.: wyświetla wersję oprogramowania sprzętowego urządzenia; ■ NUMER SERyjNY: wyświetla numer seryjny płyty głównej urządzenia.
PROGRAM WENTYLACJI	Do wyświetlania kroku programu, w którym jednostka aktualnie się znajduje. <ul style="list-style-type: none"> ■ WENTYLACJA: wyświetla krok harmonogramu wentylacji, który obecnie działa; ■ COMFOCOOL³: wyświetla krok harmonogramu ComfoCool Q600⁸, który obecnie działa.
TEMP. I WILGOTNOŚĆ	Do wyświetlania aktualnej temperatury i wilgotności powietrza. <ul style="list-style-type: none"> ■ TEMP. WYWIEW: wyświetla aktualną temperaturę powietrza wywiewanego; ■ WILG. WYWIEW: wyświetla aktualną wilgotność powietrza wywiewanego; ■ TEMP. WYRZUTNIA: wyświetla aktualną temperaturę powietrza wyrzucanego; ■ WILG. WYRZUTNIA: wyświetla aktualną wilgotność powietrza wyrzucanego; ■ TEMP. CZERPANIA: wyświetla aktualną temperaturę powietrza czerpanego; ■ WILG. CZERPANIA: wyświetla aktualną wilgotność powietrza czerpanego; ■ TEMP. NAWIEW: wyświetla aktualną temperaturę powietrza nawiewanego; ■ WILG. NAWIEW: wyświetla aktualną wilgotność powietrza nawiewanego;
STATUS BYPASSU	Do wyświetlania bieżącego statusu sterowania odzyskiem ciepła (bypass). <ul style="list-style-type: none"> ■ Wartość procentowa powietrza w obiegu.
NIERÓWNOWAGA MRÓZ	Do wyświetlania bieżącego stanu nierównowagi przepływu powietrza spowodowanego przez funkcję ochrony przed mrozem. <ul style="list-style-type: none"> ■ Wartość procentowa redukcji powietrza nawiewanego.
NAGRZEWN. WSTĘPNA ³	Do wyświetlania bieżącego statusu nagrzewnicy wstępnej spowodowanego przez funkcję ochrony przed mrozem. <ul style="list-style-type: none"> ■ Bieżące zasilanie nagrzewnicy wstępnej.
NAGRZEWNICA WTÓRNA ^{3,8}	Do wyświetlania bieżącego statusu nagrzewnicy wtórnej ⁸ . <ul style="list-style-type: none"> ■ Wartość procentowa sterowania nagrzewnicą wtórną⁸.
WEJŚCIE ANALOGOWE ^{3,8}	Do wyświetlania bieżącego statusu wejść analogowych. <ul style="list-style-type: none"> ■ 0-10V 1³: wyświetla poziom napięcia pierwszego wejścia analogowego⁸. ■ 0-10V 2³: wyświetla poziom napięcia drugiego wejścia analogowego⁸. ■ 0-10V 3³: wyświetla poziom napięcia trzeciego wejścia analogowego⁸. ■ 0-10V 4³: wyświetla poziom napięcia czwartego wejścia analogowego⁸.
GRUNT. WYM. CIEPŁA ³	Do wyświetlania bieżącego statusu regulowanego gruntowego wymiennika ciepła (np. ComfoFond-L Q ⁸). <ul style="list-style-type: none"> ■ STATUS: wyświetla bieżący stan pompy regulowanego gruntowego wymiennika ciepła. ■ TEMP. POW. ZEWN.: wyświetla aktualną temperaturę powietrza zewnętrznego; ■ TEMPERATURA GRUNTU: wyświetla bieżącą temperaturę czynnika w regulowanym gruntowym wymienniku ciepła.
COMFOCOOL ³	Do wyświetlania bieżącego statusu ComfoCool Q600 ⁸ . <ul style="list-style-type: none"> ■ STATUS: wyświetla bieżący tryb ComfoCool Q600⁸ oraz aktualną temperaturę powietrza nawiewanego do ComfoCool Q600⁸; ■ TEMP. SKRAPLACZ: wyświetla aktualną temperaturę skraplacza.
WYKRYW. PORY ROKU	Do wyświetlania bieżącego statusu wykrywania pory roku. <ul style="list-style-type: none"> ■ PORA ROKU: wyświetla aktualny tryb pory roku; ■ WART. GRANICZNA GRZ.: wyświetla ustawioną wartość RMOT⁴. poniżej której (centralny) system ogrzewania jest zwykle aktywny; ■ WART. GRANICZNA CHŁ.: wyświetla ustawioną wartość RMOT⁴. powyżej której (centralny) system chłodzenia jest zwykle aktywny; ■ AKT. WART. T. ZEWN.: wyświetla aktualną wartość RMOT⁴.
WENTYLATORY	Do wyświetlania aktualnego statusu wentylatorów.
WENT. NAWIEWNY	<ul style="list-style-type: none"> ■ PRĘDK. WENTYLATORA: wyświetla aktualną prędkość wentylatora. ■ WYDAJN. WENTYLATORA: wyświetla aktualną wydajność wentylatora. ■ PRZEPŁYW POW.: wyświetla aktualny przepływ powietrza przez wentylator.
WENT. WYWIEWNY	<ul style="list-style-type: none"> ■ PRĘDK. WENTYLATORA: wyświetla aktualną prędkość wentylatora. ■ WYDAJN. WENTYLATORA: wyświetla aktualną wydajność wentylatora. ■ PRZEPŁYW POW.: wyświetla aktualny przepływ powietrza przez wentylator.
ENERGIA	Do wyświetlania zużycia energii i energii zaoszczędzonej.
POBÓR MOCY	<ul style="list-style-type: none"> ■ WENTYLACJA: wyświetla aktualny pobór mocy elektrycznej przez wentylatory. ■ NAGRZEWNICA WST.: wyświetla aktualny pobór mocy elektrycznej przez nagrzewnicę wstępną. ■ OD POCZĄTKU ROKU: wyświetla zużycie energii przez wentylatory od początku roku. ■ ŁĄCZNI: wyświetla łączne zużycie energii przez wentylatory od momentu uruchomienia.
OSZCZĘDNOŚĆ OGRZ.	<ul style="list-style-type: none"> ■ OBECNE ZUŻYCIE: wyświetla bieżącą oszczędność w mocy ogrzewania. ■ OD POCZĄTKU ROKU: wyświetla oszczędność ogrzewania od początku roku. ■ ŁĄCZNI: wyświetla łączną oszczędność ogrzewania od momentu uruchomienia.
OSZCZĘDNOŚĆ CHŁ.	<ul style="list-style-type: none"> ■ OBECNE ZUŻYCIE: wyświetla bieżącą oszczędność w mocy chłodzenia. ■ OD POCZĄTKU ROKU: wyświetla oszczędność chłodzenia od początku roku. ■ ŁĄCZNI: wyświetla łączną oszczędność chłodzenia od momentu uruchomienia.
ŁĄCZNE OSZCZĘDNOŚCI	<ul style="list-style-type: none"> ■ OD POCZĄTKU ROKU: wyświetla łączną oszczędność energii od początku roku. ■ ŁĄCZNI: wyświetla łączną oszczędność energii od momentu uruchomienia.

³ To menu jest widoczne tylko gdy do urządzenia podłączony jest dodatkowy sprzęt.

⁴ RMOT (Running Mean Outdoor Temperature) - bieżąca średnia temperatura zewnętrzna (średnia temperatura w ciągu ostatnich pięciu dni).

⁸ Niedostępne w urządzeniu podstawowym.

3.2.4 FILTRY

Element menu	Działanie
STATUS FILTRÓW	Do wyświetlania za ile dni filtry należy wymienić.
ZMIEN FILTRY	Aby zmienić filtry, przestrzegaj instrukcji na ekranie wyświetlacza jednostki ComfoAir Q.

3.2.5 OPCJE PODSTAWOWE

Element menu	Działanie
ZEGAR	Do ustawiania aktualnej daty i godziny.
JĘZYK	Do ustawiania języka na wyświetlaczu. (Domyślnie: j. polski)
JASNOŚĆ	Do ustawiania poziomu jasności wyświetlacza.

3.2.6 SKASOWAĆ WSZYSTKIE ZADANIA


Element menu	Działanie
KASUJ BEZ PR. WENTYL.	Do skasowania wszystkich zadań, z wyjątkiem ustawionych programów wentylacji.
KASUJ Z PR. WENTYL.	Do skasowania wszystkich zadań, wraz z ustawionymi programami wentylacji.

3.2.7 USTAWIENIA ZAAWANSOWANE²

Element menu	Działanie
STER. CZUJNIKAMI ²	Do automatycznego ustawiania przepływu powietrza, zgodnie z wbudowanymi czujnikami urządzenia (sterowanie na żądanie).
TEMP. PASYWNA ²	Zwiększa automatycznie przepływ powietrza, aby zmaksymalizować pasywne chłodzenie lub ogrzewanie w sprzyjających warunkach (bypass). <ul style="list-style-type: none"> ■ WŁ.: urządzenie zwiększa przepływ powietrza w trybie AUTO i w trybie RĘCZNYM na żądanie wbudowanych czujników; ■ TYLKO AUTO: urządzenie zwiększa przepływ powietrza tylko w trybie AUTO na żądanie wbudowanych czujników; ■ WYŁ.: urządzenie będzie ignorować żądanie zwiększenia przepływu powietrza przez wbudowane czujniki (ustawienie domyślne).
TEMP. AKTYWNA ²	Zwiększa automatycznie przepływ powietrza, aby zmaksymalizować aktywne chłodzenie lub ogrzewanie w sprzyjających warunkach (ComfoCool Q600 ⁸ / nagrzewnica wstępna / nagrzewnica wtórna ⁸). <ul style="list-style-type: none"> ■ WŁ.: urządzenie zwiększa przepływ powietrza w trybie AUTO i w trybie RĘCZNYM na żądanie wbudowanych czujników; ■ TYLKO AUTO: urządzenie zwiększa przepływ powietrza tylko w trybie AUTO na żądanie wbudowanych czujników; ■ WYŁ.: urządzenie będzie ignorować żądanie zwiększenia przepływu powietrza przez wbudowane czujniki (ustawienie domyślne).
KOMFORT WILGOTNOŚCI ²	Zwiększa automatycznie przepływ powietrza, aby utrzymać komfortowy poziom wilgotności w sprzyjających warunkach (Poprzez maksymalizację pasywnego nawilżania lub osuszania). <ul style="list-style-type: none"> ■ WŁ.: urządzenie zwiększa przepływ powietrza w trybie AUTO i w trybie RĘCZNYM na żądanie wbudowanych czujników; ■ TYLKO AUTO: urządzenie zwiększa przepływ powietrza tylko w trybie AUTO na żądanie wbudowanych czujników (ustawienie domyślne); ■ WYŁ.: urządzenie będzie ignorować żądanie zwiększenia przepływu powietrza przez wbudowane czujniki.
OCHRONA WILGOTNOŚCI ²	Zwiększa automatycznie przepływ powietrza, aby uniknąć problemów z wilgocią. <ul style="list-style-type: none"> ■ WŁ.: urządzenie zwiększa przepływ powietrza w trybie AUTO i w trybie RĘCZNYM na żądanie wbudowanych czujników (ustawienie domyślne); ■ TYLKO AUTO: urządzenie zwiększa przepływ powietrza tylko w trybie AUTO na żądanie wbudowanych czujników; ■ WYŁ.: urządzenie będzie ignorować żądanie zwiększenia przepływu powietrza przez wbudowane czujniki. <p>Przepływ powietrza zostanie zwiększony, gdy poziom wilgotności na zewnątrz będzie niższy niż poziom wilgotności wewnątrz, a wilgotność względna w pomieszczeniach przekroczy poziom, powyżej którego mogą wystąpić problemy z wilgocią.</p>

² To menu jest widoczne tylko, gdy aktywny jest tryb zaawansowany.

⁸ Niedostępne w urządzeniu podstawowym.

Element menu	Działanie
PROFIL TEMPERATURY ²	Do konfiguracji ustawień profilu temperatury.
USTAWIĆ TRYB ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ ADAPTACYJNY: Pożądana temperatura wewnętrzna, do której urządzenie dostosuje sterowanie odzyskiem ciepła, zależy od warunków zewnętrznych (adaptacyjna technologia komfortu). Ustawioną temperaturę można zwiększać lub zmniejszać o 1,5°C względem średnich ustawień, wybierając profil temperatury CIEPŁY lub CHŁODNY (ustawienie domyślne); ■ STAŁY: Pożądana temperatura wewnętrzna, do której urządzenie dostosuje sterowanie odzyskiem ciepła, jest stała i nie zależy od warunków zewnętrznych. Ustawione temperatury można zmienić w USTAWIĆ STAŁE WART. dla każdego profilu temperatury.
USTAWIĆ STAŁE WART. ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ CIEPŁY: ustaw temperaturę dla profilu temperatury CIEPŁY w trybie STAŁY (Domyślnie = 24°C lub 76°F); ■ NORMALNY: ustaw temperaturę dla profilu temperatury NORMALNY w trybie STAŁY (Domyślnie = 20°C lub 68°F); ■ CHŁODNY: ustaw temperaturę dla profilu temperatury CHŁODNY w trybie STAŁY (Domyślnie = 18°C lub 64°F).
JEDNOSTKI ²	Do zmiany wyświetlanych jednostek temperatury i prędkości przepływu powietrza.
TEMPERATURA ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ CELSIJUSZ: urządzenie wyświetli temperaturę w stopniach Celsjusza (ustawienie domyślne); ■ FAHRENHEIT: urządzenie wyświetli temperaturę w stopniach Fahrenheita.
PRZEPLYW ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ m³/h: urządzenie będzie wyświetlać prędkość przepływu powietrza w metrach sześciennych na godzinę (ustawienie domyślne). ■ l/s: urządzenie będzie wyświetlać prędkość przepływu powietrza w litrach na sekundę;
WYKRYW. PORY ROKU ²	Do konfiguracji wykrywania pory roku do sterowania odzyskiem ciepła.
SEZON GRZEWCZY ²	Zabezpiecza urządzenie przed przeciwdziałaniem wpływu (centralnego) systemu grzewczego. <ul style="list-style-type: none"> ■ WARTOŚCI GR. CIEPŁY⁴: konfiguracja wartości granicznych grzania⁵ RMOT⁴ (Domyślnie: 11°C); ■ ZACZYNA SIĘ TERAZ⁵: rozpoczęcie sezonu grzewczego i zapisanie bieżącej wartości RMOT⁴ jako wartości granicznej grzania⁵.
SEZON CHŁODZENIA ²	Zabezpiecza urządzenie przed przeciwdziałaniem wpływu (centralnego) systemu chłodzenia. <ul style="list-style-type: none"> ■ WARTOŚCI GR. CHŁODZ.⁴: konfiguracja wartości granicznych chłodzenia⁶ RMOT⁴ (Domyślnie: 20°C); ■ ZACZYNA SIĘ TERAZ⁶: rozpoczęcie sezonu chłodzenia i zapisanie bieżącej wartości RMOT⁴ jako wartości granicznej chłodzenia⁶.
STEROWANIE RF ^{2,7}	Aby skonfigurować ustawienia czujnika/-ów RF i podłączyć urządzenia do RF-PCB.
START ^{2,3}	Rozpocznij procedurę łączenia urządzenia RF z RF-PCB. <p> Procedura uruchomienia dla wyposażenia pomocniczego RF różni się od starszych urządzeń firmy Zehnder. Nie odłączaj zasilania od urządzenia, lecz otwórz to menu.</p>
PRIORYTET CZUJNIKA RF ^{2,7}	<ul style="list-style-type: none"> ■ WŁ.: urządzenie będzie reagować na sygnał z czujnika RF regulując przepływ powietrza w trybie AUTO i RĘCZNY (ustawienie domyślne); ■ TYLKO AUTO: urządzenie będzie reagować na sygnał z czujnika RF regulując przepływ powietrza tylko w trybie AUTO; ■ WYŁ.: urządzenie będzie ignorowało sygnał z czujnika RF.
FUNKCJA CZUJNIKA RF ^{2,7}	<ul style="list-style-type: none"> ■ PRZEPL. PROPORCJ.: urządzenie będzie reagować na sygnał przychodzący z czujnika RF na odpowiedni przepływ powietrza między minimalnym i maksymalnym ustawionym przepływem powietrza (ustawienie domyślne). ■ PRZEPL. USTAW. WST.: urządzenie będzie reagować na sygnał przychodzący z czujnika RF na jedną z ustawionych wartości przepływu powietrza.
USTAW. INSTALATORA ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ RESET: Wszystkie wartości oprogramowania wymienione w niniejszym dokumencie powrócą do ustawień domyślnych.

3.3 Używanie podczas kłęski

Jeśli w przypadku kłęski występuje konieczność zamknięcia wszystkich drzwi i okien, należy również wyłączyć urządzenie. Można to zrobić w jeden z następujących sposobów:

- Odłącz bezpiecznik w szafce elektrycznej, do którego urządzenie jest podłączone;
- Odłącz przewód zasilający z gniazdka, do którego urządzenie jest podłączone;

² To menu jest widoczne tylko, gdy aktywny jest tryb zaawansowany.

³ To menu jest widoczne tylko gdy do urządzenia podłączony jest dodatkowy sprzęt.

⁴ RMOT (Running Mean Outdoor Temperature) - bieżąca średnia temperatura zewnętrzna (średnia temperatura w ciągu ostatnich 5 dni).

⁵ Limit ogrzewania = temperatura, poniżej której (centralny) system ogrzewania jest normalnie aktywny.

⁶ Limit chłodzenia = temperatura, powyżej której (centralny) system ogrzewania jest normalnie aktywny.

⁷ To menu jest widoczne tylko, gdy jednostka posiada funkcję RF.

4 Certyfikacja i gwarancja

Warunki gwarancji

Urządzenie objęte jest gwarancją producenta obowiązującą przez 24 miesiące od daty pierwszego uruchomienia, lecz nie dłużej niż 30 miesięcy od daty produkcji. Roszczenia gwarancyjne mogą być zgłaszane wyłącznie w związku z wadami materiałowymi i/lub wadami konstrukcyjnymi, które pojawiły się w okresie gwarancyjnym. W przypadku roszczenia gwarancyjnego urządzenia nie wolno demontować bez uzyskania pisemnej zgody producenta. Gwarancją są objęte tylko części zapasowe dostarczone przez producenta i zamontowane przez autoryzowanego instalatora.

Gwarancja traci ważność w następujących przypadkach:

- Zakończył się okres gwarancyjny;
- Urządzenie jest używane bez filtrów;
- Używane są części, które nie zostały dostarczone przez producenta;
- W urządzeniu wprowadzono niedozwolone zmiany lub modyfikacje;
- Montaż nie został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami;
- Usterki wystąpiły na skutek nieprawidłowego podłączenia, użytkowania lub zabrudzenia układu.

Gwarancja nie obejmuje zwrotu kosztów demontażu i napraw na miejscu. Dotyczy to także normalnego zużycia i zniszczenia. Firma Zehnder zastrzega sobie prawo do zmiany konstrukcji i/lub konfiguracji swych produktów w dowolnym momencie bez konieczności wprowadzania zmian w poprzednio dostarczonych produktach.

Deklaracja zgodności

Zehnder Group Nederland B.V.

Lingenstraat 2 • 8 028 PM Zwolle-NL

T +31 (0)38 4296911 • F + 31 (0)38 4225694

Rejestr sądowy Zwolle 05022293

Opis maszyny

jest zgodna z następującymi dyrektywami

Zwolle, 04-04-2016

Zehnder Group Nederland B.V.



A.C. Veldhuijzen,

Dyrektor Działu R&D

Centrum kompetencyjne ComfoSystems

Zakres odpowiedzialności

Urządzenie zostało zaprojektowane i przeznaczone do współpracy z urządzeniami marki Zehnder w systemach zrównoważonej wentylacji. Inne zastosowanie jest uznawane za niezgodne z przeznaczeniem i może doprowadzić do uszkodzeń urządzenia lub obrażeń ciała, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szkody powstałe na skutek:

- Nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa, eksploatacji i konserwacji zawartych w niniejszym dokumencie;
- Używania podzespołów, które nie zostały dostarczone lub nie są zalecane przez producenta. Odpowiedzialność za użycie takich podzespołów ponosi wyłącznie instalator;
- Normalnego zużycia i zniszczenia.

Utylizacja



Urządzenie należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Nie wyrzucaj urządzenia razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

1. Skontaktuj się z dostawcą w sprawie możliwości zwrotu urządzenia.
2. Jeśli urządzenia nie można zwrócić, zapoznaj się z przepisami dotyczącymi możliwości oddania składników do przetworzenia.
3. Nie wyrzucaj baterii z bezprzewodowych (RF) urządzeń operacyjnych do zwykłych śmieci. Należy je oddać w odpowiednim punkcie.

Deklaracja zgodności WE

Urządzenia do odzyskiwania ciepła: Seria ComfoAir Q

Dyrektywa maszynowa (2006/42/WE)

Dyrektywa niskonapięciowa (2006/95/WE)

Dyrektywa EMC (2004/108/WE)

Deklaracja wydajności dla systemu do budynków mieszk. według EU regulacja Nr. 1253/2014.

System odzysku ciepła Zehnder ComfoAir Q 350 TR

Nazwa lub znak towarowy dostawcy	Zehnder Polska			Zehnder Polska			Zehnder Polska			Zehnder Polska		
Identyfikator modelu	ComfoAir Q 350 TR			ComfoAir Q 350 TR			ComfoAir Q 350 TR			ComfoAir Q 350 TR		
JZE w [kWh/(m ² /rok)] dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	-81,0	-41,3	-16,0	-81,6	-41,8	-16,4	-83,0	-43,1	-17,6	-85,4	-45,1	-19,3
Klasa JZE	A+	A	E	A+	A	E	A+	A+	E	A+	A+	E
Deklarowany typ	Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)		
Rodzaj zainstalowanego napędu	Napęd wielobiegowy (przełącznik 3-pozycyjny)			Wielobiegowy. Trzy zmienne ustawienia prędkości			Bezstopniowa regulacja prędkości			Bezstopniowa regulacja prędkości		
Rodzaj układu odzysku ciepła ¹	Przeponowy			Przeponowy			Przeponowy			Przeponowy		
Sprawność cieplna odzysku ciepła ²	94%			94%			94%			94%		
Maksymalna wartość natężenia przepływu [m ³ /h] ³	350			350			350			350		
Pobór mocy napędu wentylatora [W] ⁴	175			175			175			175		
Poziom mocy akustycznej (L _{WA}) w [dB(A)] ⁵	41			41			41			41		
Wartość odniesienia natężenia przepływu [m ³ /h] ⁶	245			245			245			245		
Wartość odniesienia różnicy ciśnienia [Pa]	50			50			50			50		
JPM w [W/(m ³ /h)] ⁷	0,17			0,17			0,17			0,17		
Czynnik rodzaju sterowania i typ sterowania	1 Sterowanie ręczne			0,95 Sterowanie czasowe			0,85 Sterowanie centralne			0,65 Sterowanie lokalne		
Deklarowane współczynniki maksymalnych wewnętrznych i zewnętrznych przecieków powietrza (%) ⁸	Wewnętrzne: 0,8% Zewnętrzne: 1,2%			Wewnętrzne: 0,8% Zewnętrzne: 1,2%			Wewnętrzne: 0,8% Zewnętrzne: 1,2%			Wewnętrzne: 0,8% Zewnętrzne: 1,2%		
Stopień mieszania ⁹	-			-			-			-		
Umieszczenie i opis mechanizmu wizualnego ostrzeżenia o konieczności wymiany filtra	Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym		
Adres strony internetowej zawierającej instrukcję montażową	www.zehnder.pl			www.zehnder.pl			www.zehnder.pl			www.zehnder.pl		
Podatność przepływu powietrza na zmiany ciśnienia [%] ¹⁰	-			-			-			-		
Szczelność między wnętrzem i obszarem na zewnątrz budynku [m ³ /h] ¹¹	-			-			-			-		
RZE (kWh energii elektrycznej) dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	11,1	5,8	5,3	10,7	5,4	4,9	9,7	4,3	3,8	8,1	2,7	2,2
ROO (kWh energii pierwotnej) dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	92,1	47,1	21,3	92,3	47,2	21,3	92,7	47,4	21,4	93,4	47,8	21,6

1: Rodzaj odzysku ciepła: "przeponowy wymiennik ciepła" oznacza wymiennik ciepła przeznaczony do przenoszenia energii cieplnej z jednego strumienia powietrza do drugiego bez wykorzystania części ruchomych (płytkowy wymiennik ciepła)

2: Sprawność cieplna odzysku ciepła: zgodnie z EN13141-7:2010 przy wzorcowej wartości przepływu przy 50 Pa; zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

3: Maksymalne natężenie przepływu mierzone jest w odniesieniu do przepływu powietrza przy różnicy ciśnienia statycznego na zewnątrz wynoszącej 100 Pa

4: Pobór mocy napędu wentylatora przy maksymalnym natężeniu przepływu

5: Poziom mocy akustycznej (L_{WA}) oznacza poziom emitowanej poza obudowę mocy akustycznej emitowanej przez powietrze w strumieniu odniesienia

6: Wartość odniesienia natężenia przepływu (przy co najmniej 70 % maksymalnego natężenia przepływu i ciśnieniu 50 Pa w przypadku systemów kanałowych)

7: Zgodnie z EN13141-7:2010 przy referencyjnym stopniu wentylacji

8: zgodnie z EN13141-7:2010; zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

9: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

10: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych: podatność przepływu powietrza na zmiany ciśnienia przy ciśnieniu + 20 Pa i - 20 Pa

11: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

JZE: Jednostkowe zużycie energii

JPM: Jednostkowy pobór mocy

RZE: Roczne zużycie energii elektrycznej

ROO: Roczne oszczędności w ogrzewaniu

Deklaracja wydajności dla systemu do budynków mieszk. według EU regulacja Nr. 1253/2014.

System odzysku ciepła Zehnder ComfoAir Q 350 TR ERV

Nazwa lub znak towarowy dostawcy	Zehnder Polska			Zehnder Polska			Zehnder Polska			Zehnder Polska		
Identyfikator modelu	ComfoAir Q 350 TR ERV			ComfoAir Q 350 TR ERV			ComfoAir Q 350 TR ERV			ComfoAir Q 350 TR ERV		
JZE w [kWh/(m ² /rok)] dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	-76,0	-39,1	-15,3	-76,8	-39,7	-15,8	-78,7	-41,1	-16,9	-82,0	-43,5	-18,8
Klasa JZE	A+	A	E	A+	A	E	A+	A	E	A+	A+	E
Deklarowany typ	Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)		
Rodzaj zainstalowanego napędu	Napęd wielobiegowy (przełącznik 3-pozycyjny)			Wielobiegowy. Trzy zmienne ustawienia prędkości			Bezstopniowa regulacja prędkości			Bezstopniowa regulacja prędkości		
Rodzaj układu odzysku ciepła ¹	Przeponowy			Przeponowy			Przeponowy			Przeponowy		
Sprawność cieplna odzysku ciepła ²	85%			85%			85%			85%		
Maksymalna wartość natężenia przepływu [m ³ /h] ³	350			350			350			350		
Pobór mocy napędu wentylatora [W] ⁴	175			175			175			175		
Poziom mocy akustycznej (L _{WA}) w [dB(A)] ⁵	41			41			41			41		
Wartość odniesienia natężenia przepływu [m ³ /h] ⁶	245			245			245			245		
Wartość odniesienia różnicy ciśnienia [Pa]	50			50			50			50		
JPM w [W/(m ³ /h)] ⁷	0,15			0,15			0,15			0,15		
Czynnik rodzaju sterowania i typ sterowania	1 Sterowanie ręczne			0,95 Sterowanie czasowe			0,85 Sterowanie centralne			0,65 Sterowanie lokalne		
Deklarowane współczynniki maksymalnych wewnętrznych i zewnętrznych przecieków powietrza (%) ⁸	Wewnętrzne: 1,8% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 1,8% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 1,8% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 1,8% Zewnętrzne: 1,1%		
Stopień mieszania ⁹	-			-			-			-		
Umieszczenie i opis mechanizmu wizualnego ostrzeżenia o konieczności wymiany filtra	Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym		
Adres strony internetowej zawierającej instrukcję montażową	www.zehnder.pl			www.zehnder.pl			www.zehnder.pl			www.zehnder.pl		
Podatność przepływu powietrza na zmiany ciśnienia [%] ¹⁰	-			-			-			-		
Szczelność między wnętrzem i obszarem na zewnątrz budynku [m ³ /h] ¹¹	-			-			-			-		
RZE (kWh energii elektrycznej) dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	10,5	5,1	4,7	10,2	4,8	4,3	9,2	3,8	3,4	7,8	2,4	2,0
ROO (kWh energii pierwotnej) dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	86,5	44,2	20,0	87,0	44,5	20,1	87,9	44,9	20,3	89,8	45,9	20,8

1: Rodzaj odzysku ciepła: "przeponowy wymiennik ciepła" oznacza wymiennik ciepła przeznaczony do przenoszenia energii cieplnej z jednego strumienia powietrza do drugiego bez wykorzystania części ruchomych (płytkowy wymiennik ciepła)

2: Sprawność cieplna odzysku ciepła: zgodnie z EN13141-7:2010 przy wzorcowej wartości przepływu przy 50 Pa; zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

3: Maksymalne natężenie przepływu mierzone jest w odniesieniu do przepływu powietrza przy różnicy ciśnienia statycznego na zewnątrz wynoszącej 100 Pa

4: Pobór mocy napędu wentylatora przy maksymalnym natężeniu przepływu

5: Poziom mocy akustycznej (L_{WA}) oznacza poziom emitowanej poza obudowę mocy akustycznej emitowanej przez powietrze w strumieniu odniesienia

6: Wartość odniesienia natężenia przepływu (przy co najmniej 70 % maksymalnego natężenia przepływu i ciśnieniu 50 Pa w przypadku systemów kanałowych)

7: Zgodnie z EN13141-7:2010 przy referencyjnym stopniu wentylacji

8: zgodnie z EN13141-7:2010; zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

9: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

10: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych: podatność przepływu powietrza na zmiany ciśnienia przy ciśnieniu + 20 Pa i - 20 Pa

11: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

JZE: Jednostkowe zużycie energii

JPM: Jednostkowy pobór mocy

RZE: Roczne zużycie energii elektrycznej

ROO: Roczne oszczędności w ogrzewaniu

Deklaracja wydajności dla systemu do budynków mieszk. według EU regulacja Nr. 1253/2014.

System odzysku ciepła Zehnder ComfoAir Q 450 ST

Nazwa lub znak towarowy dostawcy	Zehnder Polska			Zehnder Polska			Zehnder Polska			Zehnder Polska		
Identyfikator modelu	ComfoAir Q 450 ST			ComfoAir Q 450 ST			ComfoAir Q 450 ST			ComfoAir Q 450 ST		
JZE w [kWh/(m ² /rok)] dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	-80,0	-40,7	-15,5	-80,7	-41,2	-16,0	-82,3	-42,6	-17,2	-84,8	-44,7	-19,1
Klasa JZE	A+	A	E	A+	A	E	A+	A+	E	A+	A+	E
Deklarowany typ	Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)		
Rodzaj zainstalowanego napędu	Napęd wielobiegowy (przełącznik 3-pozycyjny)			Wielobiegowy. Trzy zmienne ustawienia prędkości			Bezstopniowa regulacja prędkości			Bezstopniowa regulacja prędkości		
Rodzaj układu odzysku ciepła ¹	Przeponowy			Przeponowy			Przeponowy			Przeponowy		
Sprawność cieplna odzysku ciepła ²	93%			93%			93%			93%		
Maksymalna wartość natężenia przepływu [m ³ /h] ³	450			450			450			450		
Pobór mocy napędu wentylatora [W] ⁴	245			245			245			245		
Poziom mocy akustycznej (L _{WA}) w [dB(A)] ⁵	45			45			45			45		
Wartość odniesienia natężenia przepływu [m ³ /h] ⁶	315			315			315			315		
Wartość odniesienia różnicy ciśnienia [Pa]	50			50			50			50		
JPM w [W/(m ³ /h)] ⁷	0,18			0,18			0,18			0,18		
Czynnik rodzaju sterowania i typ sterowania	1 Sterowanie ręczne			0,95 Sterowanie czasowe			0,85 Sterowanie centralne			0,65 Sterowanie lokalne		
Deklarowane współczynniki maksymalnych wewnętrznych i zewnętrznych przecieków powietrza (%) ⁸	Wewnętrzne: 0,6% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 0,6% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 0,6% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 0,6% Zewnętrzne: 1,1%		
Stopień mieszania ⁹	-			-			-			-		
Umieszczenie i opis mechanizmu wizualnego ostrzeżenia o konieczności wymiany filtra	Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym		
Adres strony internetowej zawierającej instrukcję montażową	www.zehnder.pl			www.zehnder.pl			www.zehnder.pl			www.zehnder.pl		
Podatność przepływu powietrza na zmiany ciśnienia [%] ¹⁰	-			-			-			-		
Szczelność między wnętrzem i obszarem na zewnątrz budynku [m ³ /h] ¹¹	-			-			-			-		
RZE (kWh energii elektrycznej) dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	11,5	6,1	5,6	11,0	5,7	5,2	9,9	4,5	4,1	8,2	2,8	2,4
ROO (kWh energii pierwotnej) dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	91,5	46,8	21,2	91,7	46,9	21,2	92,2	47,1	21,3	93,0	47,6	21,5

- 1: Rodzaj odzysku ciepła: "przeponowy wymiennik ciepła" oznacza wymiennik ciepła przeznaczony do przenoszenia energii cieplnej z jednego strumienia powietrza do drugiego bez wykorzystania części ruchomych (płytkowy wymiennik ciepła)
- 2: Sprawność cieplna odzysku ciepła: zgodnie z EN13141-7:2010 przy wzorcowej wartości przepływu przy 50 Pa; zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych
- 3: Maksymalne natężenie przepływu mierzone jest w odniesieniu do przepływu powietrza przy różnicy ciśnienia statycznego na zewnątrz wynoszącej 100 Pa
- 4: Pobór mocy napędu wentylatora przy maksymalnym natężeniu przepływu
- 5: Poziom mocy akustycznej (L_{WA}) oznacza poziom emitowanej poza obudowę mocy akustycznej emitowanej przez powietrze w strumieniu odniesienia
- 6: Wartość odniesienia natężenia przepływu (przy co najmniej 70 % maksymalnego natężenia przepływu i ciśnieniu 50 Pa w przypadku systemów kanałowych)
- 7: Zgodnie z EN13141-7:2010 przy referencyjnym stopniu wentylacji
- 8: zgodnie z EN13141-7:2010; zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych
- 9: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych
- 10: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych: podatność przepływu powietrza na zmiany ciśnienia przy ciśnieniu + 20 Pa i - 20 Pa
- 11: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych
- JZE: Jednostkowe zużycie energii
 JPM: Jednostkowy pobór mocy
 RZE: Roczne zużycie energii elektrycznej
 ROO: Roczne oszczędności w ogrzewaniu

Deklaracja wydajności dla systemu do budynków mieszk. według EU regulacja Nr. 1253/2014.

System odzysku ciepła Zehnder ComfoAir Q 450 ST ERV

Nazwa lub znak towarowy dostawcy	Zehnder Polska			Zehnder Polska			Zehnder Polska			Zehnder Polska		
Identyfikator modelu	ComfoAir Q 450 ST ERV			ComfoAir Q 450 ST ERV			ComfoAir Q 450 ST ERV			ComfoAir Q 450 ST ERV		
JZE w [kWh/(m ² /rok)] dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	-73,8	-37,8	-14,6	-74,8	-38,5	-15,1	-76,9	-40,1	-16,3	-80,6	-42,7	-18,4
Klasa JZE	A+	A	E	A+	A	E	A+	A	E	A+	A+	E
Deklarowany typ	Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)		
Rodzaj zainstalowanego napędu	Napęd wielobiegowy (przełącznik 3-pozycyjny)			Wielobiegowy. Trzy zmienne ustawienia prędkości			Bezstopniowa regulacja prędkości			Bezstopniowa regulacja prędkości		
Rodzaj układu odzysku ciepła ¹	Przeponowy			Przeponowy			Przeponowy			Przeponowy		
Sprawność cieplna odzysku ciepła ²	82%			82%			82%			82%		
Maksymalna wartość natężenia przepływu [m ³ /h] ³	450			450			450			450		
Pobór mocy napędu wentylatora [W] ⁴	245			245			245			245		
Poziom mocy akustycznej (L _{WA}) w [dB(A)] ⁵	45			45			45			45		
Wartość odniesienia natężenia przepływu [m ³ /h] ⁶	315			315			315			315		
Wartość odniesienia różnicy ciśnienia [Pa]	50			50			50			50		
JPM w [W/(m ³ /h)] ⁷	0,16			0,16			0,16			0,16		
Czynnik rodzaju sterowania i typ sterowania	1 Sterowanie ręczne			0,95 Sterowanie czasowe			0,85 Sterowanie centralne			0,65 Sterowanie lokalne		
Deklarowane współczynniki maksymalnych wewnętrznych i zewnętrznych przecieków powietrza (%) ⁸	Wewnętrzne: 1,6% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 1,6% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 1,6% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 1,6% Zewnętrzne: 1,1%		
Stopień mieszania ⁹	-			-			-			-		
Umieszczenie i opis mechanizmu wizualnego ostrzeżenia o konieczności wymiany filtra	Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym		
Adres strony internetowej zawierającej instrukcję montażową	www.zehnder.pl			www.zehnder.pl			www.zehnder.pl			www.zehnder.pl		
Podatność przepływu powietrza na zmiany ciśnienia [%] ¹⁰	-			-			-			-		
Szczelność między wnętrzem i obszarem na zewnątrz budynku [m ³ /h] ¹¹	-			-			-			-		
RZE (kWh energii elektrycznej) dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	10,8	5,5	5,0	10,5	5,1	4,6	9,4	4,1	3,6	7,9	2,6	2,1
ROO (kWh energii pierwotnej) dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	84,6	43,3	19,6	85,2	43,6	19,7	86,3	44,1	20,0	88,6	45,3	20,5

1: Rodzaj odzysku ciepła: "przeponowy wymiennik ciepła" oznacza wymiennik ciepła przeznaczony do przenoszenia energii cieplnej z jednego strumienia powietrza do drugiego bez wykorzystania części ruchomych (płytkowy wymiennik ciepła)

2: Sprawność cieplna odzysku ciepła: zgodnie z EN13141-7:2010 przy wzorcowej wartości przepływu przy 50 Pa; zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

3: Maksymalne natężenie przepływu mierzone jest w odniesieniu do przepływu powietrza przy różnicy ciśnienia statycznego na zewnątrz wynoszącej 100 Pa

4: Pobór mocy napędu wentylatora przy maksymalnym natężeniu przepływu

5: Poziom mocy akustycznej (L_{WA}) oznacza poziom emitowanej poza obudowę mocy akustycznej emitowanej przez powietrze w strumieniu odniesienia

6: Wartość odniesienia natężenia przepływu (przy co najmniej 70 % maksymalnego natężenia przepływu i ciśnieniu 50 Pa w przypadku systemów kanałowych)

7: Zgodnie z EN13141-7:2010 przy referencyjnym stopniu wentylacji

8: zgodnie z EN13141-7:2010; zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

9: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

10: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych: podatność przepływu powietrza na zmiany ciśnienia przy ciśnieniu + 20 Pa i - 20 Pa

11: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

JZE: Jednostkowe zużycie energii

JPM: Jednostkowy pobór mocy

RZE: Roczne zużycie energii elektrycznej

ROO: Roczne oszczędności w ogrzewaniu

Deklaracja wydajności dla systemu do budynków mieszk. według EU regulacja Nr. 1253/2014.

System odzysku ciepła Zehnder ComfoAir Q 600 ST

Nazwa lub znak towarowy dostawcy	Zehnder Polska			Zehnder Polska			Zehnder Polska			Zehnder Polska		
Identyfikator modelu	ComfoAir Q 600 ST			ComfoAir Q 600 ST			ComfoAir Q 600 ST			ComfoAir Q 600 ST		
JZE w [kWh/(m ² /rok)] dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	-75,7	-37,2	-12,6	-76,6	-38,0	-13,3	-78,9	-40,0	-15,1	-82,6	-43,0	-17,8
Klasa JZE	A+	A	E	A+	A	E	A+	A	E	A+	A+	E
Deklarowany typ	Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)		
Rodzaj zainstalowanego napędu	Napęd wielobiegowy (przełącznik 3-pozycyjny)			Wielobiegowy. Trzy zmienne ustawienia prędkości			Bezstopniowa regulacja prędkości			Bezstopniowa regulacja prędkości		
Rodzaj układu odzysku ciepła ¹	Przeponowy			Przeponowy			Przeponowy			Przeponowy		
Sprawność cieplna odzysku ciepła ²	90%			90%			90%			90%		
Maksymalna wartość natężenia przepływu [m ³ /h] ³	600			600			600			600		
Pobór mocy napędu wentylatora [W] ⁴	345			345			345			345		
Poziom mocy akustycznej (L _{WA}) w [dB(A)] ⁵	51			51			51			51		
Wartość odniesienia natężenia przepływu [m ³ /h] ⁶	420			420			420			420		
Wartość odniesienia różnicy ciśnienia [Pa]	50			50			50			50		
JPM w [W/(m ³ /h)] ⁷	0,26			0,26			0,26			0,26		
Czynnik rodzaju sterowania i typ sterowania	1 Sterowanie ręczne			0,95 Sterowanie czasowe			0,85 Sterowanie centralne			0,65 Sterowanie lokalne		
Deklarowane współczynniki maksymalnych wewnętrznych i zewnętrznych przecieków powietrza (%) ⁸	Wewnętrzne: 0,6% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 0,6% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 0,6% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 0,6% Zewnętrzne: 1,1%		
Stopień mieszania ⁹	-			-			-			-		
Umieszczenie i opis mechanizmu wizualnego ostrzeżenia o konieczności wymiany filtra	Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym		
Adres strony internetowej zawierającej instrukcję montażową	www.zehnder.pl			www.zehnder.pl			www.zehnder.pl			www.zehnder.pl		
Podatność przepływu powietrza na zmiany ciśnienia [%] ¹⁰	-			-			-			-		
Szczelność między wnętrzem i obszarem na zewnątrz budynku [m ³ /h] ¹¹	-			-			-			-		
RZE (kWh energii elektrycznej) dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	14,0	8,6	8,1	13,4	8,0	7,5	11,7	6,3	5,9	9,3	3,9	3,4
ROO (kWh energii pierwotnej) dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	89,6	45,8	20,7	89,9	46,0	20,8	90,6	46,3	20,9	91,8	46,9	21,2

1: Rodzaj odzysku ciepła: "przeponowy wymiennik ciepła" oznacza wymiennik ciepła przeznaczony do przenoszenia energii cieplnej z jednego strumienia powietrza do drugiego bez wykorzystania części ruchomych (płytkowy wymiennik ciepła)

2: Sprawność cieplna odzysku ciepła: zgodnie z EN13141-7:2010 przy wzorcowej wartości przepływu przy 50 Pa; zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

3: Maksymalne natężenie przepływu mierzone jest w odniesieniu do przepływu powietrza przy różnicy ciśnienia statycznego na zewnątrz wynoszącej 100 Pa

4: Pobór mocy napędu wentylatora przy maksymalnym natężeniu przepływu

5: Poziom mocy akustycznej (L_{WA}) oznacza poziom emitowanej poza obudowę mocy akustycznej emitowanej przez powietrze w strumieniu odniesienia

6: Wartość odniesienia natężenia przepływu (przy co najmniej 70 % maksymalnego natężenia przepływu i ciśnieniu 50 Pa w przypadku systemów kanałowych)

7: Zgodnie z EN13141-7:2010 przy referencyjnym stopniu wentylacji

8: zgodnie z EN13141-7:2010; zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

9: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

10: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych: podatność przepływu powietrza na zmiany ciśnienia przy ciśnieniu + 20 Pa i - 20 Pa

11: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

JZE: Jednostkowe zużycie energii

JPM: Jednostkowy pobór mocy

RZE: Roczne zużycie energii elektrycznej

ROO: Roczne oszczędności w ogrzewaniu

Deklaracja wydajności dla systemu do budynków mieszk. według EU regulacja Nr. 1253/2014.

System odzysku ciepła Zehnder ComfoAir Q 600 ST ERV

Nazwa lub znak towarowy dostawcy	Zehnder Polska			Zehnder Polska			Zehnder Polska			Zehnder Polska		
Identyfikator modelu	ComfoAir Q 600 ST ERV			ComfoAir Q 600 ST ERV			ComfoAir Q 600 ST ERV			ComfoAir Q 600 ST ERV		
JZE w [kWh/(m ² /rok)] dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	-66,9	-32,8	-10,6	-68,3	-33,8	-11,3	-71,5	-36,2	-13,3	-76,9	-40,1	-16,5
Klasa JZE	A+	B	E	A+	B	E	A+	A	E	A+	A	E
Deklarowany typ	Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)			Dwukierunkowy (nawiewno-wywiewny)		
Rodzaj zainstalowanego napędu	Napęd wielobiegowy (przełącznik 3-pozycyjny)			Wielobiegowy. Trzy zmienne ustawienia prędkości			Bezstopniowa regulacja prędkości			Bezstopniowa regulacja prędkości		
Rodzaj układu odzysku ciepła ¹	Przeponowy			Przeponowy			Przeponowy			Przeponowy		
Sprawność cieplna odzysku ciepła ²	76%			76%			76%			76%		
Maksymalna wartość natężenia przepływu [m ³ /h] ³	600			600			600			600		
Pobór mocy napędu wentylatora [W] ⁴	345			345			345			345		
Poziom mocy akustycznej (L _{WA}) w [dB(A)] ⁵	51			51			51			51		
Wartość odniesienia natężenia przepływu [m ³ /h] ⁶	420			420			420			420		
Wartość odniesienia różnicy ciśnienia [Pa]	50			50			50			50		
JPM w [W/(m ³ /h)] ⁷	0,26			0,26			0,26			0,26		
Czynnik rodzaju sterowania i typ sterowania	1 Sterowanie ręczne			0,95 Sterowanie czasowe			0,85 Sterowanie centralne			0,65 Sterowanie lokalne		
Deklarowane współczynniki maksymalnych wewnętrznych i zewnętrznych przecieków powietrza (%) ⁸	Wewnętrzne: 1,6% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 1,6% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 1,6% Zewnętrzne: 1,1%			Wewnętrzne: 1,6% Zewnętrzne: 1,1%		
Stopień mieszania ⁹	-			-			-			-		
Umieszczenie i opis mechanizmu wizualnego ostrzeżenia o konieczności wymiany filtra	Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym			Ostrzeżenie na wyświetlaczu urządzenia lub na panelu kontrolnym		
Adres strony internetowej zawierającej instrukcję montażową	www.zehnder.pl			www.zehnder.pl			www.zehnder.pl			www.zehnder.pl		
Podatność przepływu powietrza na zmiany ciśnienia [%] ¹⁰	-			-			-			-		
Szczelność między wnętrzem i obszarem na zewnątrz budynku [m ³ /h] ¹¹	-			-			-			-		
RZE (kWh energii elektrycznej) dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	14,0	8,6	8,1	13,4	8,0	7,5	11,7	6,3	5,9	9,3	3,9	3,4
ROO (kWh energii pierwotnej) dla każdej strefy klimatycznej (chłodna, umiarkowana, ciepła)	80,9	41,4	18,7	81,7	41,7	18,9	83,2	42,5	19,2	86,1	44,0	19,9

1: Rodzaj odzysku ciepła: "przeponowy wymiennik ciepła" oznacza wymiennik ciepła przeznaczony do przenoszenia energii cieplnej z jednego strumienia powietrza do drugiego bez wykorzystania części ruchomych (płytkowy wymiennik ciepła)

2: Sprawność cieplna odzysku ciepła: zgodnie z EN13141-7:2010 przy wzorcowej wartości przepływu przy 50 Pa; zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

3: Maksymalne natężenie przepływu mierzone jest w odniesieniu do przepływu powietrza przy różnicy ciśnienia statycznego na zewnątrz wynoszącej 100 Pa

4: Pobór mocy napędu wentylatora przy maksymalnym natężeniu przepływu

5: Poziom mocy akustycznej (L_{WA}) oznacza poziom emitowanej poza obudowę mocy akustycznej emitowanej przez powietrze w strumieniu odniesienia

6: Wartość odniesienia natężenia przepływu (przy co najmniej 70 % maksymalnego natężenia przepływu i ciśnieniu 50 Pa w przypadku systemów kanałowych)

7: Zgodnie z EN13141-7:2010 przy referencyjnym stopniu wentylacji

8: zgodnie z EN13141-7:2010; zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

9: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

10: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych: podatność przepływu powietrza na zmiany ciśnienia przy ciśnieniu + 20 Pa i - 20 Pa

11: Zgodnie z EN13141-8:2014 wyłącznie w przypadku systemów bezkanałowych

JZE: Jednostkowe zużycie energii

JPM: Jednostkowy pobór mocy

RZE: Roczne zużycie energii elektrycznej

ROO: Roczne oszczędności w ogrzewaniu

5 Konserwacja

Firma Zehnder zaleca, aby podpisać umowę na obsługę techniczną z wyspecjalizowaną firmą. Niektórzy instalatorzy oferują usługi serwisowe. Skontaktuj się z dostawcą urządzenia, aby otrzymać listę zarejestrowanych instalatorów w Twojej okolicy.

Część systemu	Ograniczenie	Osoba odpowiedzialna	Procedura
Filtry	6 miesięcy	Użytkownik	Wymień filtry
Zawory	6 miesięcy	Użytkownik	Oczyścić zawory
Kratki	6 miesięcy	Użytkownik	Wyczyść kratki
Urządzenie operacyjne	6 miesięcy	Użytkownik	Wyczyść urządzenie operacyjne
Odpyw skroplin	6 miesięcy	Użytkownik	Napełnić odpyw skroplin
Kontrola i czyszczenie systemu	Co 4 lata	Instalator lub technik serwisowy	-

5.1 Wymiana filtrów

Filtry należy wymienić (o ile nie było to wymagane wcześniej), gdy pojawi się komunikat. Dostępne są następujące metody wskazania:

- Dioda na jednostce miga;
- Na wyświetlaczu na jednostce pojawia się komunikat ostrzegawczy: OSTRZEŻENIE ZMIANY FILTRÓW, (TERAZ);
- Urządzenie operacyjne może wyświetlać komunikat. Instrukcja obsługi urządzenia operacyjnego zawiera więcej informacji na temat wskazania wymiany filtra.

⚠ Filtry należy wymieniać co najmniej raz na pół roku. Zapewni to komfortową i zdrową jakość powietrza oraz zabezpieczy urządzenie przed zanieczyszczeniem.

Gdy należy wymienić filtry:

1. Zamów nowe filtry.

Skontaktuj się z instalatorem urządzenia, aby dostarczył właściwe filtry.

Zestaw filtrów:	Numer katalogowy
G4/G4 (1x/1x)	400502012
F7/G4 (1x/1x)	400502013

Gwarancja traci ważność w następujących przypadkach:

- Używane są części, które nie zostały dostarczone przez producenta;
 - Urządzenie jest używane bez filtrów.
2. Gdy dotarły nowe filtry, otwórz osłonę.
 3. Wybierz TERAZ w komunikacie ostrzegawczym. Ze względów bezpieczeństwa urządzenie przestanie wentylować podczas wyświetlania instrukcji wymiany filtra.

⚠ Nie odłączaj zasilania jednostki wentylacyjnej, chyba że instrukcja nakazuje inaczej. Może to prowadzić do gromadzenia się wilgoci i skutkować problemami z pleśnią w pomieszczeniach.

⚠ Czynności konserwacyjne wykonuj w podanych okresach. W przeciwnym razie wydajność systemu wentylacji spadnie.

4. Przestrzegaj wszystkich instrukcji na wyświetlaczu.

Element	Opis
	Zdejmij zaślepki filtrów.
	Wymij stare filtry.
	Włóż filtr nawiewu.
	Włóż filtr wywiewu.
	Założ zaślepki filtrów.

- Wybierz DALEJ, aby przejść do przodu po wykonaniu każdej czynności.

- Wybierz WSTECZ, aby wrócić do poprzedniej czynności.

5. Wybierz POTWIERDZIĆ, aby zamknąć instrukcję wymiany filtra i uruchomić ponownie wentylację.
6. Zamknij osłonę.

Aby odłożyć w czasie wymianę filtrów o jeden dzień, wybierz opcję ZIGNOROWAĆ na komunikacie ostrzegawczym. Gdy jesteś gotowy do rozpoczęcia wymiany filtrów zanim pojawi się ponownie ostrzeżenie, przejdź do ZMIEN FILTRY w menu FILTRY.

5.2 Czyszczenie zaworów

⚠ Czyść wszystkie zawory/kratki dekoracyjne systemu co najmniej raz na sześć miesięcy.

1. Trzymając zawór za zewnętrzną krawędź, wyciągnij go z ściany lub sufitu ruchem obrotowym. Jeśli występuje gumowy pierścień, zachowaj ostrożność podczas wyjmowania zaworu, aby gumowy pierścień pozostał na miejscu.



2. Oznacz położenie i ustawienie zaworu.
 - Nie zmieniaj ustawień zaworu - może to mieć niekorzystny wpływ na wydajność systemu;
 - Nie wymieniaj zaworu na inny - może to mieć niekorzystny wpływ na wydajność systemu;
3. Wyjmij filtr znajdujący się za zaworem (jeśli jest obecny).



4. Wyczyść zawór miękką szczotką, odkurzaczem lub wodą z mydłem.

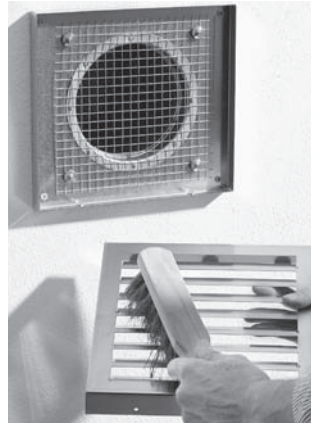


5. Dokładnie opłucz i wysusz.
6. Wymień filtr znajdujący się za zaworem (jeśli jest obecny).
7. Umieść zawór z powrotem w ścianie lub suficie.

5.3 Czyszczenie czerpni i wyrzutni ściennej

⚠ Czyść czerpnię i wyrzutnię systemu co najmniej raz na sześć miesięcy.

1. Trzymając element za zewnętrzną krawędź, wyciągnij go ze ściany (o ile nie jest przykręcona).
2. Wyczyść miękką szczotką lub odkurzaczem.



3. Wyczyść siatkę zabezpieczającą za pomocą miękkiej szczotki lub odkurzacza.
 - Nie wyjmuj uszczelnienia (jeśli jest obecne) - może to mieć niekorzystny wpływ na wydajność systemu;
4. Umieść element z powrotem w ścianie.

5.4 Czyszczenie urządzenia operacyjnego

Czyść wszystkie urządzenia operacyjne systemu co najmniej raz na sześć miesięcy. Użyj suchej miotłki lub odkurzacza, aby usunąć kurz. Nie używaj wody ani żadnego innego płynu. Uruchom blokadę dziecięcą na wyświetlaczu, aby uniknąć zmian w ustawieniach spowodowanych przez przypadkowe naciśnięcie przycisków.

5.5 Napełnianie odpływu skroplin

Odpływ skroplin jest podłączony do domowego systemu kanalizacji. Aby zapobiec przedostawaniu się zapachu z kanalizacji do pomieszczeń, syfon należy zalać wodą.

6 Usterki

W przypadku wystąpienia usterki:

- Dioda na jednostce miga;
- Na wyświetlaczu na jednostce wentylacyjnej pojawia się odpowiedni kod usterki:
- Urządzenie operacyjne może wyświetlać komunikat. Instrukcja obsługi urządzenia operacyjnego zawiera więcej informacji na temat metody wskazania usterki.

Zasilania urządzenia nie należy odłączać, chyba że jednostka ma zostać przekazana do serwisowania z powodu poważnej awarii lub innej ważnej przyczyny.



Nie odłączaj zasilania jednostki wentylacyjnej, chyba że instrukcja nakazuje inaczej. Może to prowadzić do gromadzenia się wilgoci i skutkować problemami z pleśnią w pomieszczeniach.



Jeśli jednostka wentylacyjna jest zainstalowana w miejscu o większej średniej wilgotności (jak łazienka czy WC), prawdopodobieństwo wystąpienia kondensacji na zewnątrz jednostki jest wysokie. Jest to prawie to samo, co kondensacja na oknie.

W przypadku komunikatu filtra, należy wymienić filtr tak, jak opisano w rozdziale Konserwacja.

W przypadku każdej usterki należy wykonać następujące kroki:

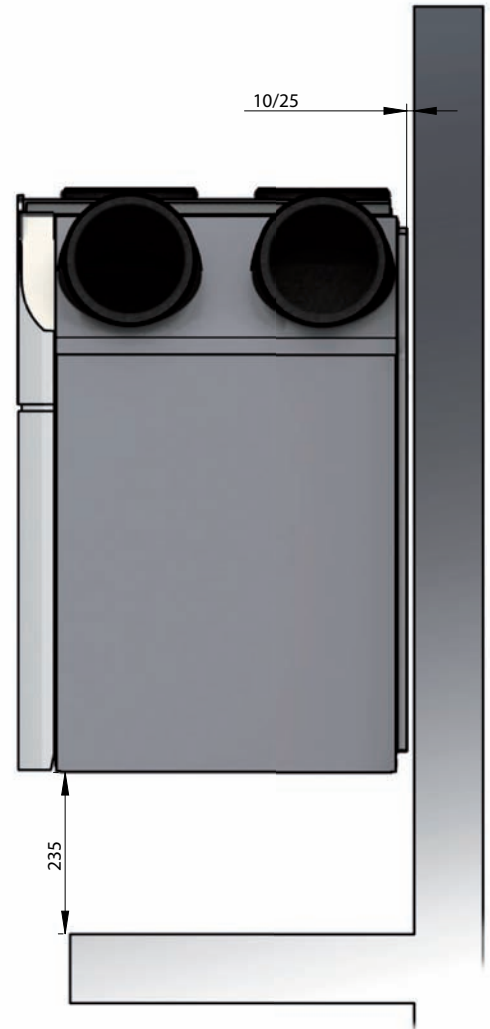
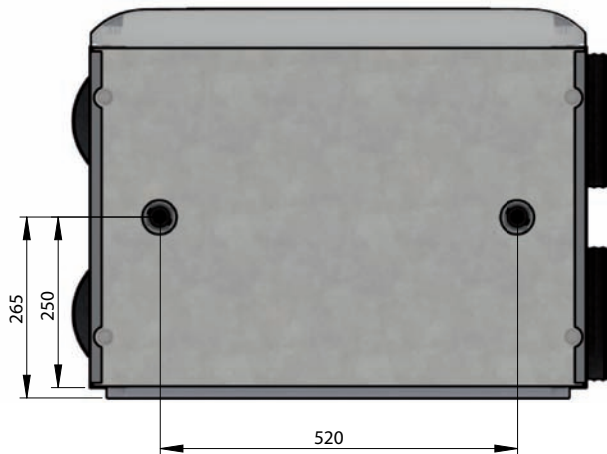
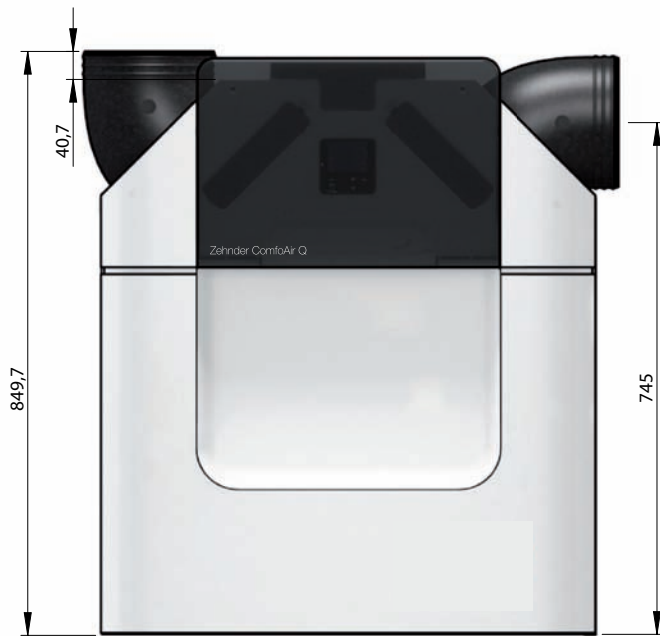
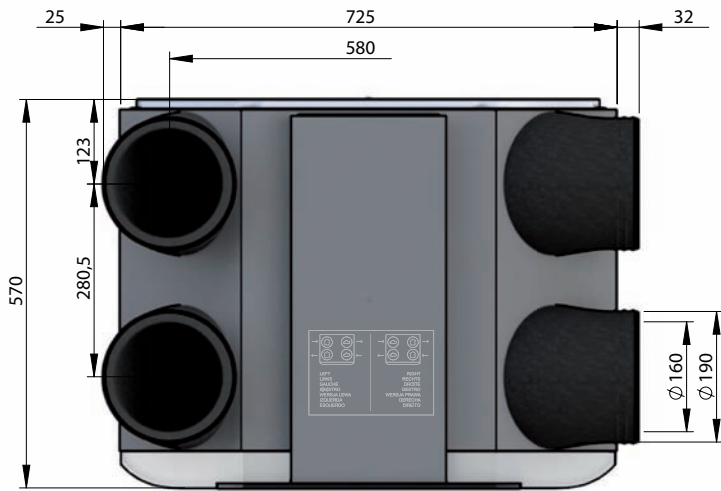
1. Przejdź do KASOWAĆ BŁĘDY.
2. Wybierz POTWIERDZENIE.
3. Odczekaj 5 minut.

Jeżeli błąd pojawi się ponownie:

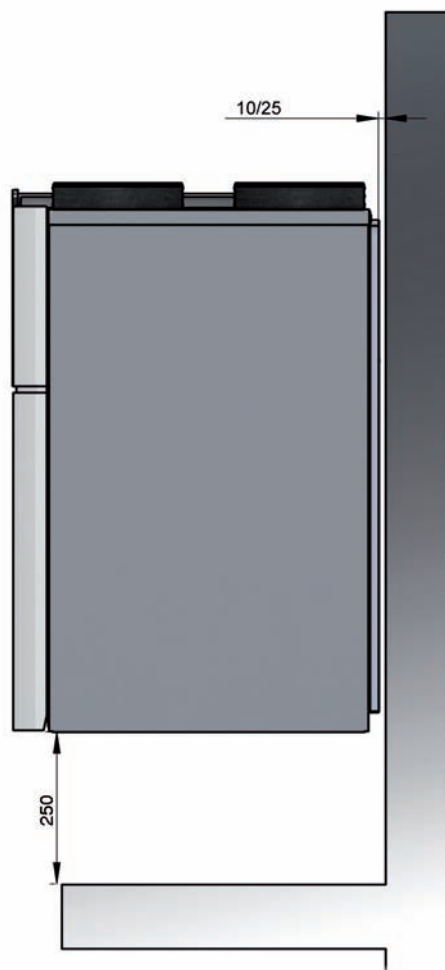
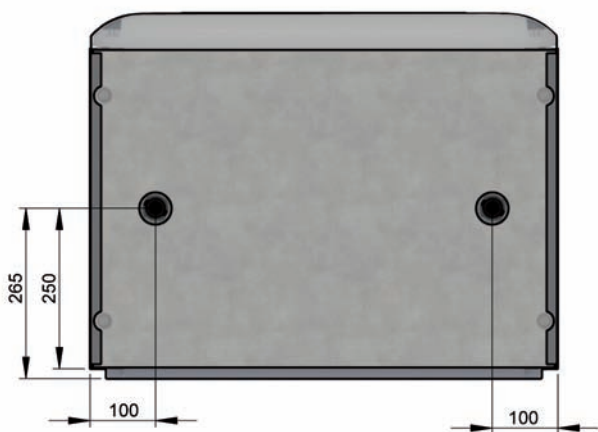
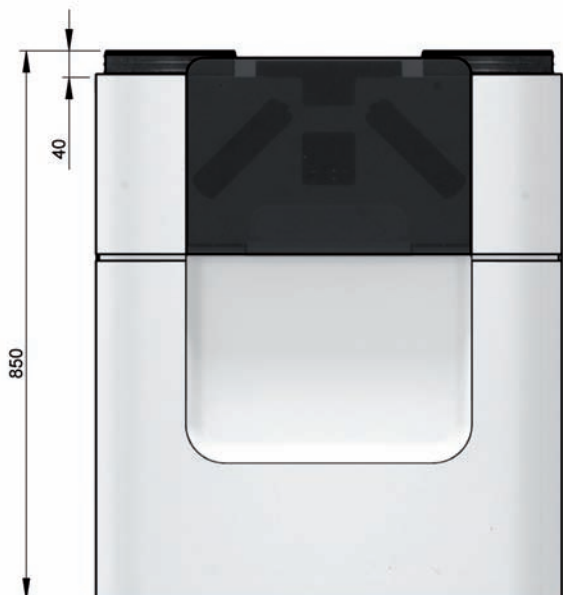
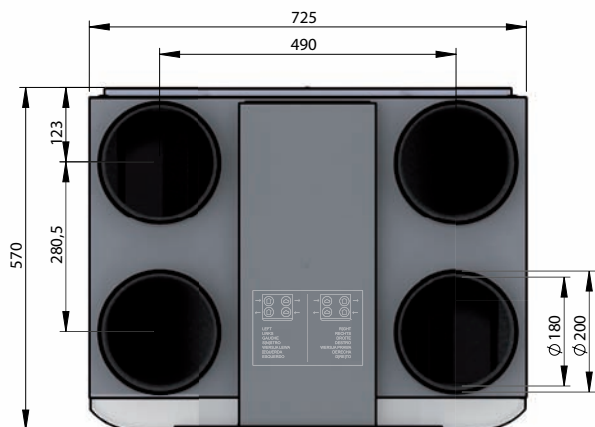
4. Przejdź do STATUS.
5. Przejdź do BIEŻĄCE BŁĘDY.
6. Zanotuj wszystkie kody usterek (wybierz DALEJ, aby wyświetlić więcej błędów).
7. Wybierz WSTECZ.
8. Przejdź do JEDNOSTKA.
9. Przejdź do TYP JEDNOSTKI.
10. Zanotuj typ jednostki.
11. Zamknij osłonę.
12. Skontaktuj się z instalatorem lub technikiem serwisu i przekaz mu zapisane informacje.

7 Szkic wymiarowy

ComfoAir Q 350



ComfoAir Q 450 / ComfoAir Q 600



KARTA GWARANCYJNA

Centrali wentylacyjnej z odzyskiem ciepła

Typ centrali:..... Data sprzedaży:.....

Nr seryjny:

DANE UŻYTKOWNIKA / MIEJSCE INSTALACJI

.....
IMIE I NAZWISKO ADRES
.....
KOD POCZTOWY - MIEJSCOWOŚĆ NR TELEFONU

WARUNKI GWARANCJI

1. Producent zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie centrali wentylacyjnej z odzyskiem ciepła przy używaniu jej zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi dostarczonej wraz z urządzeniem.
2. Reklamacje dotyczące ewentualnych braków w dostarczonym towarze lub wad ukrytych muszą być zgłaszane w formie pisemnej.
3. Producent - Gwarant udziela gwarancji na sprawne działanie centrali wentylacyjnej z odzyskiem ciepła. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty pierwszego uruchomienia, lecz nie więcej niż 30 miesięcy od daty produkcji.
4. Gwarancja obejmuje urządzenie użytkowane w miejscu, gdzie dokonano jego montażu i pierwszego uruchomienia przez wykwalifikowanego instalatora.
5. Gwarancja na centrale wentylacyjną udzielana jest wyłącznie w przypadku potwierdzenia w karcie gwarancyjnej zainstalowania centrali wentylacyjnej przez wykwalifikowanego instalatora
6. Pierwsze uruchomienie centrali wentylacyjnej może być wykonane gdy:
 - a. instalacja wentylacyjna jest prawidłowo wykonana
 - b. centrala jest prawidłowo podłączona do instalacji elektrycznej,
 - c. centrala posiada prawidłowo wykonane podłączenie automatyki (panel sterujący)
 - d. centrala posiada prawidłowo wykonane podłączenie odpływu skroplin,
7. Sprzedawca – Gwarant udziela gwarancji na podstawie niniejszej karty gwarancyjnej, która jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu urządzenia (faktura).
8. W okresie gwarancji użytkownikowi przysługuje prawo do bezpłatnego usunięcia ujawnionych wad fabrycznych i przywrócenie prawidłowego funkcjonowania urządzenia poprzez naprawę lub wymianę części wadliwych.

9. Gwarancja nie obejmuje usterek wynikających z:
 - a. użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i instrukcją obsługi dostarczoną wraz z urządzeniem,
 - b. niewłaściwego transportu lub przechowywania,
 - c. wykonywania napraw, przeróbek i ingerencji przez osoby nieupoważnione,
 - d. niewłaściwego napięcia elektrycznego,
 - e. działania czynników atmosferycznych, zdarzeń losowych lub uszkodzeń wynikłych w wyniku działania zwierząt i owadów,
 - f. niewłaściwego zabezpieczenia podczas prowadzenia prac budowlanych, remontowych lub montażowych w tym uszkodzenia polegające na zanieczyszczeniu wnętrza centrali wentylacyjnej,
 - g. podłączenia centrali do wadliwie wykonanej instalacji wentylacyjnej,
 - h. zanieczyszczenia urządzenia, uszkodzeń powstałych w wyniku pracy centrali z silnie zanieczyszczonymi filtrami lub w wyniku pracy centrali bez filtrów oraz silnego zanieczyszczenia instalacji wentylacyjnej.
10. Obsługą gwarancyjną nie są objęte wszelkie czynności konserwacyjne polegające na czyszczeniu podzespołów z kurzu, brudu, tłuszczu itp. Czynności serwisowe związane z czyszczeniem, konserwacją i okresową regulacją urządzenia wykonywane będą na koszt użytkownika
11. Wady i usterki w pracy urządzenia będą usuwane niezwłocznie, lecz nie dłużej niż w ciągu 14 dni roboczych od daty zgłoszenia ich do Autoryzowanego Serwisu Gwarancyjnego. Okres ten może ulec wydłużeniu o czas sprowadzenia części zamiennych od producenta.
12. W przypadku bezpodstawnego wezwania Serwisu do naprawy gwarancyjnej koszty z tym związane ponosić będzie użytkownik w pełnej wysokości wg. cennika Gwaranta.
13. Karta gwarancyjna zniszczona lub z widocznymi śladami dokonywania poprawek jest nieważna.
14. W przypadku zaginięcia Karty Gwarancyjnej nie wydaje się duplikatu.
15. Zgłoszenia dotyczące wszelkich nieprawidłowości związanych z pracą urządzenia w okresie trwania gwarancji należy kierować do Zehnder Polska Sp. z o.o.



POTWIERDZENIE URUCHOMIENIA CENTRALI WENTYLACYJNEJ

Potwierdzam, że centrala wentylacyjna
- TYP CENTRALI

Nr seryjny: została uruchomiona i działa poprawnie.

.....
DATA URUCHOMIENIA

.....
PODPIS INSTALATORA / SERWISANTA

OŚWIADCZENIE UŻYTKOWNIKA

Oświadczam, że zapoznałem/am się z treścią karty gwarancyjnej i instrukcją obsługi oraz zostałem/am przeszkolony/a przez Sprzedającego w zakresie działania i obsługi centrali wentylacyjnej z odzyskiem ciepła.

.....
DATA I CZYTELNY PODPIS UŻYTKOWNIKA

KARTA PRZEBIEGU GWARANCJI

L.p	Data zgłoszenia reklamacji	Data wykonania naprawy	Przebieg naprawy	Podpis serwisanta





